ILL. RAPHAËL DECOSTER

ARTS DANS LA VILLE

25/09 > 30/10

FESTIVAL D'ART ACTUEL - FESTIVAL VAN ACTUELE KUNST

TOURNAI / DOORNIK / 2022

ARTVILLETOURNAI

@ARTVILLETOURNAI

ARTVILLE.TOURNAI.BE

Meer dan ooit is onze mooie stad Doornik haar reputatie waardig als kunststad en als centrum van erfgoed en creatie. Doorheen de jaren heeft Art dans la Ville een belangrijke en onomwonden plaats ingenomen in onze agenda van artistieke afspraken, en evolueert het evenement altijd maar verder jaar op jaar. Het objectief van de stad Doornik is kunst en cultuur centraal te plaatsen. Daarom stelt de stad Doornik diverse talenten voor die elk op zich een waaier aan disciplines vertegenwoordigen en die we één voor één zullen kunnen ontdekken doorheen de voorgestelde tentoonstellingen, op opmerkelijke plaatsen, doorheen ons erfgoed, en in straatkunst aanwezig in de stad maar ook in de omringende dorpen en gemeenten.

De editie 2022 zal de gelegenheid bij uitstek zijn om nieuwe talenten te tonen en nieuwe talenten te onthullen en hierbij de toegankelijkheid van hedendaagse kunst laagdrempelig te houden en bereikbaar te maken voor iedereen. Deze artistieke,bruisende broeihaard voedt zich door de input van diverse samenwerkingen waaronder privé galerijen, handelszaken, gemeentelijke diensten, Maison de la culture, het Marionettenmuseum, de Stedelijke en Gemeentelijke musea en de Fédération Wallonie Bruxelles en diverses verenigingen zoals Octobre Rose of l'Atelier du Gué.

De talrijke kunstenaars bundelen hun krachten samen om een sterk moment in het leven te roepen waar kunst het middelpunt van vormt. Dit laat hen als kunstenaar toe om opnieuw een binding te hebben met iedereen, groot en klein ,terwijl het voor andere kunstenaars betekenisvol is om hun creaties te doen ontdekken en andere beginnende creatievelingen te inspireren. Een kleine nieuwigheid voor deze 30ste editie : blader u door het festival met behulp van de nieuwe applicatie « Design'In » en vind alle exposities in het centrum van Doornik evenals in de omliggende dorpen.

Vanaf nu start , Arts dans la Ville met « Place de la Marionnette » en stelt Doornik op 25 september diverse spektakels voor in verschillende wijken van de stad tot aan de Grote Markt. Een grandioos spektakel die door groot en klein wordt gesmaakt en een initiatief is van het Centre de la Marionette (Marionnettenmuseum). Ter gelegenheid van Arts dans la Ville,reiken we als stad Doornik een artistieke prijs uit ter waarde van 3500€ aan prijzen. De selectie van de winnaars gebeurt via een professionele jury en de prijzen worden geschonken aan jonge kunstenaars uit diverse domeinen en strekkingen.
Deze manifestatie met prijsuitreiking zet onze stad Doornik op de kaart als kwaliteitslabel en staat garant voor Kunst, Cultuur en Creatie.
Oktober 2022 staat alles te Doornik in het teken van de ontmoetingen met kunstenaars, met hun leefwereld en hun habitat naast de aandacht die ook geschonken zal worden aan al de stedelingen en de bewoners uit de streek .

ARTS DANS LA VILLE

FESTIVAL D'ART ACTUEL - FESTIVAL VAN ACTUELE KUNST

Plus que jamais notre belle ville démontre qu'elle mérite bien sa réputation de ville d'art, de patrimoine et de création.Parmi les grands rendez-vous artistiques à Tournai, Arts dans la Ville est devenu un évènement incontournable qui évolue d'année en année. Placer les arts et la culture au centre de la cité est exactement l'objectif que Tournai souhaite atteindre en proposant une concentration de talents de diverses disciplines que l'on pourra découvrir dans le cadre de parcours associant expositions, lieux insolites, patrimoine, arts de rue en centre-ville et dans les villages.

L'édition 2022 sera encore l'occasion de faire connaitre et même de révéler de nouveaux talents tout en rendant la création contemporaine accessible à tous les publics. Cette envolée artistique se nourrit de partenariats avec entre autres les galeries privées, des commerces, des structures communales, la Maison de la culture, le Centre de la marionnette, les musées communaux et de la Fédération Wallonie Bruxelles et diverses associations telles qu'Octobre Rose ou l'Atelier du Gué.

Les nombreux artistes unissent leurs énergies pour créer un moment fort autours des arts. Cela permet de renouer avec tous les publics pour certains ou de faire découvrir leurs créations pour d'autres qui débutent. Petite nouveauté pour cette 30ème édition : parcourez le festival à l'aide de la toute nouvelle application « Design'In » et retrouvez toutes les expositions dans le centre de Tournai et ses villages

Dorénavant, Arts dans la Ville débute avec « Place de la Marionnette » proposant divers spectacles de plusieurs quartiers de la ville vers la Grand Place. Manifestation grandiose attendue par les petits et les grands, à l'initiative du Centre de la Marionnette, qui se tiendra le 25 septembre.

A l'occasion d'Arts dans la Ville, nous décernerons le prix artistique de la ville de Tournai doté de 3500 € de prix, attribué à des jeunes artistes de domaines très divers, par un jury de professionnels.
Cette manifestation et ce prix participent évidemment à la qualité et à l'image de marque de notre ville en matière d'Art et de création.
A Tournai, octobre 2022 sera un mois de rencontres entre les artistes, leur territoire et tous les citoyens.

Ed. resp. : Administration Communale de Tournai

MAIRE · INHOUD · SOMMAIRE · INHOUD · SOMMA

01. **PLACE DES MARIONNETTES** | **Grand Place** · *Théâtre de rue / Géants / Musique*
02. **PRIX ARTISTIQUE DE LA VILLE DE TOURNAI 2022** | **MBAT** · *Arts visuels*
03. **CONVERSATION À 3 AVEC LE MUFIM** | **Mufim** · *Textile / Peinture*
04. **OCTOBRE ROSE ET LE NŒUD DE LA SOLIDARITÉ** | **MuFIm** · *Mixte*
05. **AIR - CE MONDE EST-IL POSSIBLE ?** | **Office du tourisme** · *Photographie*
06. **ART'MARKET** | **Fort-Rouge** · *Sculpture sur béton cellulaire / Peinture*
07. **CRYPTE ROYALE** | **Tamat** · *Art textile et photographie*
08. **FESTIVAL DÉCOUVERTES, IMAGES ET MARIONNETTES** | **Centre de la marionnette** · *Arts de la marionnette et arts associés*
09. **GIGANTESQUEMENT MINUSCULE** | **Centre de la marionnette** · *Marionnettes / Géants / Arts plastiques*
10. **CHAPEAU !** | **École des Arts de Tournai** · *Gravure / Sculpture*
11. **NATURELLE KATASTROF** | **Galerie du Lapin Perdu** · *Dessin / Gravure*
12. **PATUA NOU** | **Place Reine Astrid** · *Balade contée / Récits chantés et illustrés*
13. **PAPIERS EN FOLIE** | **Maison de la Laïcité** · *Création de robes en vieux journaux*
14. **SCULPTURE EN BOIS DE RÉCUP'** | **Place Paul Émile Janson** · *Sculpture*
15. **ORGANE(S)** | **Crécit** · *Créations textiles*
16. **UTOPIK SHIP** | **Ancien Sarma** · *Assemblage / Détournement d'objets*
17. **LES FENÊTRES QUI PARLENT TRANSFRONTALIÈRES** | **Vitrine Fraîche**
    > **Leïla Daquin** · *Dessin / Peinture*
18. > **Laurie Joly** · *Lithographie*
19. > **Fanny Pinel - En plein et en creux** · *Gravure / Illustration*
20. > **Arnaud Yperzeele - Ghetto Blaster** · *Graphisme / Illustration*
21. **BRIBES** | **Des cadres et de l'art** · *Impressions digitales / Collages / Installations*
22. **MIROIR** | **Église Saint-Brice** · *Peinture / Dessin*
23. **L'ATELIER AU SALON** | **Résidence Cathédrale** · *Sculpture / Peinture / Volume / Dessin*
24. **VACANCE DE LISE TRINQUAND...** | **Le Tréteau** · *Feutres sur papier / Éditions*
25. **LE LONG DE LA RIVIÈRE** | **Le Tréteau** · *Linogravure / Micro édition*
26. **LE RÊVE QUI TROTTE** | **Rue du Pont-à-Rieu, 13 A** · *Objets poétiques / Matériaux de récup.*
27. **LE MONDE ÉPARS FLOTTE** | **Rue de Courtrai, 9** · *Sculpture / Impression / Vidéo*
28. **DE(S)VISAGES** | **Atelier «Le Passage»** · *Sculptures entre terre et fer*
29. **EVERYTHING FLOWS** | **Rue du Bourdon Saint-Jacques, 18** · *Dessin / Installation*
30. **INVISIBLES** | **Étape ASBL** · *Croquis / Aquarelles / Textes / Vidéos / Illustrations*
31. **ARTFAKT S'EXPOSE** | **Le passé composé** · *Collage / Illustration / Photo / Pen-plotted draw*
32. **TOUS FLOUS** | **À la Pomme d'Orange** · *Manipulations photographiques*
33. **100 MÈTRES CARRÉ** | **Rue Pierre Caille, 20** · *Sculpture*
34. **COLLECTIF 14** | **Quai Taille-Pierres, 14** · *Mixte*
35. **ATELIER POPPE / ROLET** | **Rue du Chevet Saint-Pierre, 11** · *Mixte*
36. **TRACE** | **Avenue du troisième chasseur à pied, 8** · *Tableaux et portraits / Mixte*
37. **COULEURS ET LUMIÈRES** | **Banque ABN AMRO** · *Peinture / Fusion verre / Photographie*
38. **NATURE VISIBLE ET INVISIBLE** | **Rue Perdue, 12** · *Verre filé*
39. **UN NANAR DANS LA VILLE «HAPPY WATER»** | **Water Moulin** · *Projection / Affiches*
40. **REQUIEM DE LA MORT QUI TUE** | **Fondation Famawiwi** · *Peinture*
41. **VAGABONDOIEMENT** | **Énigme Galerie** · *Dessin / Compositions / Collage / Mixte*
42. **LA PERMANENCE DE L'ÉPHÉMÈRE** | **Rue de la Brasserie, 30 - 7620 Guignies** · *Mixte*
43. **PATRICK CHAUDAT** | **Rue de Willemeau, 24 - 7500 Ere** · *Peinture*

ARTS DANS LA VILLE

FESTIVAL D'ART ACTUEL - FESTIVAL VAN ACTUELE KUNST

PLACE DES MARIONNETTES

Centre de la Marionnette de la Fédération Wallonie-Bruxelles

01

THÉÂTRE DE RUE / GÉANTS / MUSIQUE

Place des Marionnettes #Géants et Minuscules ouvre Arts dans la ville et le Festival Découvertes, Images et Marionnettes ! La démesure et le tout petit sont déclinés sous toutes leurs formes. La présence de géants, de marionnettes, de minuscules dans l'espace public, permet de jouer sur le regard que tous et toutes nous portons sur la ville. Au programme de cette journée : des créatures géantes, des marionnettes, des minuscules. Avec des représentations, des installations interactives, de la musique... Avec des représentations, des installations interactives, de la musique... Présentation d'une nouvelle marionnette dans un corps de géant : la tournaisienne Hélène Dutrieu, dite: «la fille de l'air».
Tout le programme sur www.festivalmarionnette.be
Le projet Géants et Minuscules est réalisé avec le soutien financier de la bourse Rayonnement Wallonie, initiative du Gouvernement wallon, opérée par St'art SA.

Place des Marionnettes #Géants et Minuscules opent feestelijk Arts dans la ville en le Festival Découvertes, Images et Marionnettes ! Zowel het minuscule formaat als het reusachtige worden getoond in al hun vormen en kleuren. De aanwezigheid in openbare ruimten van de reuzen en de kleinsten onder hen met marionetten biedt hierbij een andere kijk op onze stad en het belang dat we eraan hechten. Op het programma van deze dag staan : gigantische wezens, marionetten, en minuscule wezentjes. Met voorstellingen, interactieve installaties en muziek...
De voorstelling van een nieuwe marionet in een Doorniks reuzenlichaam : Hélène Dutrieu, la fille de l'air (het luchtmeisje)
Gans het programma is te bezichtigen op www.festivalmarionnette.be
Het project Géants et Minuscules werd gerealiseerd met de financiële steun van la bourse Rayonnement Wallonie, initiatief van de Waalse Regering, onder leiding van St'art SA.

Oui

GRAND PLACE

25/09

14h30 > 18h30

GRAND PLACE DE TOURNAI

Grand Place de Tournai

+32(0)69 88 91 40

maisondelamarionnette@skynet.be

maisonmarionnette

maisondelamarionnette

www.festivalmarionnette.be

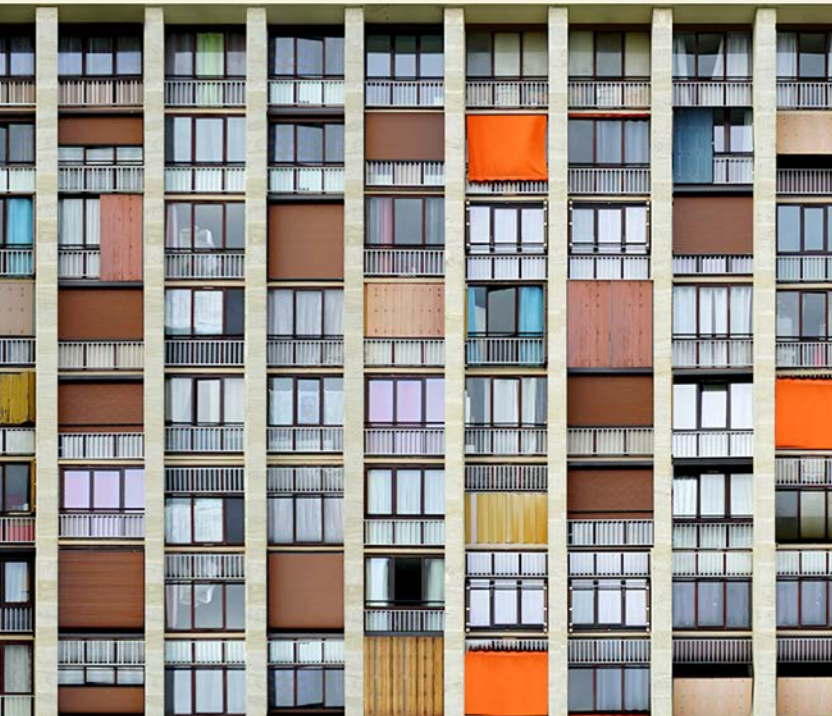
Centre de la Marionnette de la Fédération Wallonie-Bruxelles

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

Province de HAINAUT

RAYONNEMENT WALLONIE

TOURNAI



PRIX ARTISTIQUE DE LA VILLE DE TOURNAI 2022

02

Artistes nationaux et internationaux

MIXTE

La Ville de Tournai vous invite à découvrir les artistes sélectionnés pour son Prix artistique 2022. Depuis 1980, ce concours récompense des artistes nationaux et inter- nationaux pratiquant des disciplines touchant aux arts visuels.

De Stad Doornik nodigt jullie uit om de geselecteerde kunstenaars te ontdekken die deelnamen aan de Artistieke Prijs 2022. Sinds 1980, beloont deze wedstrijd nationale en internationale kunstenaars die uit allerlei disciplines samenkomen.

Oui

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE TOURNAI

15/10 > 20/11

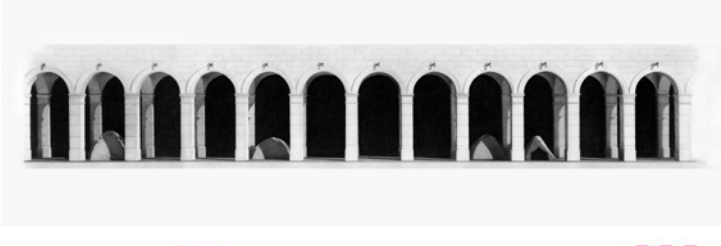
horaire d'été : **09h30 > 12h30 et 13h30 > 17h30 | fermé le mardi**
horaire d'hiver : **09h30 > 12h00 et 14h00 > 17h00 | fermé le mardi et le dimanche matin**

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Enclos Saint-Martin, 3

+32(0)69 33 24 31

musee.beaux-arts@tournai.be



MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE TOURNAI

FEDERATION WALLONIE-BRUXELLES

maison culture tournai

Wallonie picarde

acteur de l'eurométropole lille kortrijk tournai

TOURNAI

CONVERSATION À 3 AVEC LE MUFIM

03

Pascale Loiseau / Virginie Stricanne

TEXTILE / PEINTURE

Les collections du Musée abondent de curiosités mais également de témoignages de vie touchants. « Nous devenons exploratrices et déambulons de vitrine en vitrine à la découverte d'objets porteurs de mémoires et d'histoires; Nous retrouvons nos souvenirs, ceux de nos parents et aïeux. Le temps passé, le temps qui passe ». Pascale Loiseau et Virginie Stricanne poursuivent leur conversation débutée lors de l'exposition au «Magasin de Maman» et organisée dans le cadre des «Arts dans la Ville» 2021. Quelques mois de suspension durant lesquels la vie a suivi son cours, avec son lot de bonheurs et de peines. Leur duo s'est donc pleinement retrouvé dans ces témoignages intimes au sein du MuFIm, ces étapes de vie aussi personnelles qu'universelles. Les imaginaires se croisent et se répondent.

De collecties van de Musea bulken uit van de curiositeiten maar eveneens van de ontroerende getuigenissen. « We worden ontdekkingsreizigers en flaneren van vitrine naar vitrine op ontdekking en ontdekken voorwerpen die dragers zijn van verhalen en emoties. We worden teruggebracht naar onze eigen herinneringen, naar de levens van onze ouders en voorouders. De tijd die voorbij gaat en de verleden tijd ». Pascale Loiseau en Virginie Stricanne zetten hun verhaal verder en vervolgen hun tentoonstelling in «Magasin de Maman» die wordt georganiseerd in het kader van «Arts dans la Ville» 2021. Enkele maanden worden getoond waarin het leven gewoon zijn gangetje gaat met zijn hoogtes en zijn laagtes. Het duo belandde temidden in deze intieme getuigenissen van de MuFIm, deze levenssequenties die zowel persoonlijke als universele boodschappen uitdragen. De verbeeldingswerelden kruisen mekaar, bestuiven elkaar en dialogeren met mekaar.

Non

MUSÉE DE FOLKLORE ET DES IMAGINAIRES

29/09 > 31/10

09h30 > 12h30 et 13h30 > 17h30 | fermé le mardi
vernissage : 28/09 : 18h00

MuFIm

Réduit des Sions, 32-36

+32(0)69 22 40 69

musee.folklore@tournai.be

OCTOBRE ROSE ET LE NŒUD DE LA SOLIDARITÉ

04

Asbl Octobre Rose

MIXTE

À Tournai, l'asbl Octobre Rose sensibilise un public très large au cancer du sein depuis de nombreuses années. Elle organise des activités diverses de sensibilisation et d'accompagnement, dont des opérations culturelles ou artistiques. La Maison de la Culture et le MuFIm sont sollicités afin de mener une action originale d'appel à la création d'œuvres à partir du symbole d'Octobre Rose, le nœud. Le nœud est arboré par les personnes sensibilisées à ce problème de santé qui concerne les femmes, mais aussi des hommes. Le MuFIm présente des créations traitant du thème du nœud au sens large : le nœud d'Octobre Rose, mais aussi le nœud ferroviaire ou autoroutier, les nœuds du bois, le nœud coulant des foulards scouts, le nœud formé par des mains pour évoquer la fraternité…

In Doornik sensibiliseert de vzw Octobre Rose sinds vele jaren een breed publiek voor de strijd tegen borstkanker. De vzw organiseert diverse activiteiten om mensen te sensibiliseren, te begeleiden naast culturele en artistieke activiteiten. La Maison dela Culture en MuFIm werden aangesproken om een originele actie te ondernemen en een oproep te lanceren vertrekkende vanuit het symbool vanOctobre Rose, de knobbel (de knoop in het Frans «noeud»). Dit thema wordt gedragen door mensen die gevoelig zijn voor deze gezondheidsproblematiek die zowel vrouwen als mannen treft. MuFIm presenteert creaties met dit thema als vertrektpunt in de breedste zin van het woord : de knoop van Octobre Rose, maar ook de knopen in het verkeer en treinverkeer, de knopen in hout, de knopen die gemaakt worden in sjaals van de scouts, knopen gevormd door handen om de broederlijkheid te symboliseren en op te roepen…

Non

MUSÉE DE FOLKLORE ET DES IMAGINAIRES

29/09 > 31/10

09h30 > 12h30 et 13h30 > 17h30 | fermé le mardi
vernissage : 28/09 : 18h00

MuFIm

Réduit des Sions, 32-36

+32(0)69 59 08 20

musee.folklore@tournai.be

asbl Octobre Rose

maison culture tournai

Maison Tournaisienne MUSÉE DE FOLKLORE ET DES IMAGINAIRES

ETIRAM

VISIT TOURNAI

AIR - CE MONDE EST-IL POSSIBLE ?

05

Collectif ETIRAM

PHOTOGRAPHIE

Le Collectif ETIRAM apporte un regard différent sur un sujet d'actualité : la pollution de l' AIR et pose cette question : Ce monde est-il possible ?
Le Collectif d'Ecriture Théâtrale "Plumes de mots" et les ateliers d'Ecriture Théâtrale de la Bibliothèque de Lévignac-de-Guyenne (Fr) se sont livrés à un exercice créatif et individuel sous la direction de Laurent Bouchain, écrivain et metteur en scène.
Une «Mise en voix et en espace " des textes aura lieu le 6 octobre 2022 à 18.00, le 21 octobre à 18.30 et le 14 novembre à 18.30.
Quelques photos se trouvent dans des commerces du piétonnier.

Het Collectif ETIRAM reikt een alternatieve kijk aan op een actueel thema : de luchtvervuiling. En ze stelt hierbij de vraag : Is deze wereld mogelijk ?
Voor dit project heeft het Collectif ETIRAM een samenwerking met
Le Collectif d'Ecriture Théâtrale "Plumes de mots" en de toneelschrijfateliers van de Bibliotheek van Lévignac-de-Guyenne (FR). Ze hebben zich overgegeven aan een creatief en individueel experiment onder leiding van Laurent Bouchain,schrijver en regisseur.
«Een stem- en geluidsspel in de ruimte « van de teksten zal plaatsvinden op 6 oktober 2022 om 18u, op 21 oktober om 18u30 en op 14 november om 18u30. Enkele foto's bevinden zich langs de straatkant van handelszaken doorheen het stadscentrum van Doornik.

Oui

OFFICE DU TOURISME

01/10 > 15/11

jusqu'au 31/10 : **sem. 09h00 > 17h30 | we. 09h30 > 12h30 et 13h30 > 17h30**
à partir du 02/11 : **sem. 09h00 > 17h00 | sam. 9h30 > 12h30 et 13h30 > 17h00**
dim. et 02/11, 11/11, 15/11 : 13h30 >17h00 | fermé le 01/11.
vernissage : 06/10 : 18h00 - dévernissage : 14/11 : 18h30
rencontre(s) avec l'artiste : 06/10 : 18h00 | 21/10 : 18h30 | 14/11 : 18h30

OFFICE DU TOURISME
Place Paul-Émile Janson, 1
+32(0)69 22 20 45
info@visittournai.be
www.visittournai.be
visittournai

COLLECTIF ETIRAM
etiramcollectif@gmail.com
+32(0)478 45 67 92
@collectifetiram
Collectif Etiram
www.etiram.be

ART'MARKET

HAEC

06

SCULPTURE SUR BÉTON CELLULAIRE / PEINTURE COLLAGES

Le terme d'art différencié a été inventé par Luc Boulangé, artiste plasticien belge. Il est l'initiateur du CREAHM, association créée à Liège en 1979. Le terme d'art différencié a été inventé par l'association CREAHM non pas pour désigner un art spécifique, mais pour nommer la production des artistes avec un handicap mental qui travaillent en atelier, guidés par des animateurs-artistes. Les résidents de HAEC vous proposent ici de découvrir leurs créations lors d'une rencontre «hors du temps» mais aussi de venir les voir en pleine création ! Une nouvelle occasion de faire «tomber» les barrières du handicap et de laisser une place à l'inclusion.

De term 'art différencié' werd uitgevonden door Luc Boulangé, Belgische plastische kunstenaar. Hij is de initiator van CREAHM, vereniging opgericht te Luik in 1979. De term 'art différencié' werd bedacht door de vereniging CREAHM niet om een specifieke kunst aan te duiden maar om een naam te geven aan de productie van kunstenaars met een mentale handicap die in ateliers werken en aldaar begeleid worden door animatoren-kunstenaars. De bewoners van HAEC bieden u hier de mogelijkheid om hun creaties te ontdekken tijdens een ontmoeting «hors du temps» (buiten de tijd) maar ze nodigen jullie ook uit om hen in volle actie bezig te zien in hun creatiepoces ! Een nieuwe gelegenheid om de barrières te doen «wegvallen» van hun handicap en een plaats te geven aan de inclusie.

Oui

FORT-ROUGE

03/10 > 30/10

lu. me. sa. 09h30 > 12h30 et 13h30 > 17h30
vernissage : 01/10 | 18h00 - dévernissage : 30/09 | 18h30
rencontre(s) avec l'artiste (ateliers de démonstration) :
- peinture : chaque lundi de 10h30 à 12h30
- sculpture : chaque mercredi et samedi de 10h30 à 12h30

FORT-ROUGE
Rue Perdue, 10
+32(0)69 59 08 20
culture@tournai.be

HAEC
veinmano112@gmail.com
+33 7 64 83 21 42
groups/161182871078512

CRYPTE ROYALE

Olivier Reman / Barthélémy Decobecq

07

ART TEXTILE ET PHOTOGRAPHIE

TAMAT présente une installation d'Olivier Reman. Ses oeuvres textiles, exécutées au crochet en fils aux couleurs nationales, associées à un portrait photographique réalisé avec Barthélémy Decobecq, plongent le spectateur dans une atmosphère envoûtante, à la fois inquiétante et sereine. Une invitation à s'interroger et à s'immerger dans notre époque agitée et tourmentée mais aussi à se situer hors du temps, par un message d'une portée universelle et profondément humaine.

TAMAT presenteert een installatie van Olivier Reman. Zijn textielwerken, gehaakt in garens van de nationale kleuren, in combinatie met een fotografisch portret gemaakt met Barthélémy Decobecq, brengen de bezoeker in een fascinerende atmosfeer, die zowel verontrustend als sereen is. Een uitnodiging om zich vragen te stellen en zich onder te dompelen in onze gejaagde en gekwelde tijd, maar ook om zich buiten de tijd te plaatsen, via een boodschap van universele en diep menselijke draagwijdte.

Oui

TAMAT

26/09 > 06/11

du 26/09 au 31/10 : 09h30 > 12h30 et 13h30 > 17h30 | fermé le lundi
du 02/11 au 06/11 : 09h30 > 12h00 et 14h00 > 17h00 | fermé le dimanche matin et le lundi.

TAMAT

Place Reine Astrid, 9

+32(0)69 23 42 85

info@tamat.be

www.tamat.be

TAMAT

OLIVIER REMAN

oliv_reman@hotmail.com

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

TAMAT Musée de la Tapisserie et des Arts Textiles de la Fédération Wallonie-Bruxelles

FMLJ Fondation Marie-Louise JACQUES

FESTIVAL DÉCOUVERTES, IMAGES ET MARIONNETTES

08

Duda Paiva, Créa-Théâtre, Les Royales Marionnettes, Point Zéro, Theater Meschugge, Compagnie Belova Iacobelli...

ARTS DE LA MARIONNETTE ET ARTS ASSOCIÉS

Du théâtre d'objets, à la marionnette sur table, en passant par la danse ou la robotique, le Festival international Découvertes Images et Marionnettes vous invite à vous émerveiller devant la richesse des formes de la marionnette contemporaine et de son interdisciplinarité ! Ne manquez pas le 25 septembre 2022, Place des Marionnettes édition spéciale Géants et Minuscules. Puis, rendez-vous en salle avec de nombreuses propositions et notamment, une adaptation audacieuse et déjantée d'un Shakespeare, une plongée dans l'art de Louise Bourgeois, une revisite de la cosmologie grecque avec humour et poésie...

Van objectentheater tot marionetten op tafel en robotische dansen, het Festival international Découvertes Images et Marionnettes nodigt u uit om u te verwonderen voor en door de rijkdom en de veelheid en diversiteit aan hedendaagse marionetten en zijn interdisciplinaire werking ! Niet te missen in jullie agenda is 25 september 2022, Place des Marionnettes speciale editie Géants et Minuscules. Daarna spreken we af in de zaal met allerlei voorstellingen en vooral een gedurfde en van de pot gerukte versie van een Shakespeare, een duik ook in de kunst van Louise Bourgeois, een herbezochte Griekse kosmologie doorspekt met humor en poëzie...

Oui

CENTRE DE LA MARIONNETTE & MAISON DE LA CULTURE

25/09 > 04/10

ma. > ve. : 09h00 > 12h30 et 14h00 > 17h00
we. 14h00 > 18h00 | fermé le lundi.

CENTRE DE LA MARIONNETTE

Rue St Martin, 47

+32(0)69 88 91 40

maisondelamarionnette@skynet.be

festivalmarionnette.be

maisonmarionnette

maisondelamarionnette

MAISON DE LA CULTURE

+32(0)69 25 30 80

www.maisonculturetournai.com

maisonculturetournai

CENTRE DE LA MARIONNETTE

Rue St Martin, 47

+32(0)69 88 91 40

maisondelamarionnette@skynet.be

festivalmarionnette.be

maisonmarionnette

maisondelamarionnette

Centre de la Marionnette de la Fédération Wallonie-Bruxelles

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

VIP IMMOBILIER L'IMMOBILIER RÉINVENTÉ

START PARTY RAYONNEMENT WALLONIE

TOURNAI

GIGANTESQUEMENT MINUSCULE 09

Collectif

MARIONNETTES / GÉANTS / ARTS PLASTIQUES

Géants et marionnettes font partie intégrante des mythologies populaires dans de nombreuses cultures. Retrouvez les héros fictifs et réels, géants et minuscules, du Musée des arts de la Marionnette. L'exposition met également à l'honneur deux artistes:

- Dorian Demarcq, auteur de la marionnette dans un corps de géant : Hélène Dutrieu (Tournai, 1877 - Paris, 1961), sportive et aviatrice surnommée 'la flèche humaine' et 'la fille de l'air';
- Shen Ozdemir, qui travaille autour du carnaval et des nouveaux folklores, pour la production de troupes dans un univers festif, coloré et expressif.

Enfin, ne manquez pas les créations des ateliers participatifs (*) mis en place pour la déambulation Géants et minuscule (25/09/2022).

Géants et marionnettes maakt deel uit van de populaire mythologie in diverse culturen. Ontdek de fictieve en échte helden, reuzen en allerkleinsten van het Musée des arts de la Marionnette. De tentoonstelling schuift 2 kunstenaars naar voor :

- Dorian Demarcq, auteur van de marionet in het lichaam van een reus : Hélène Dutrieu (1877-1961), sportievelinge en luchtacrobate genoemd 'la flèche humaine' (de menselijke pijl) en 'la fille de l'air' (het meisje uit en van de lucht) ;
- Shen Ozdemir, werkt rond de thema's van carnaval en nieuwe folklorege-bruiken om gekleurde, expressieve en feestelijke universa op te roepen voor de massa.

Mis de deelnemende ateliers niet (*) die in mekaar gezet zijn voor Géants et minuscule (voor reuzen en de allerkleinsten) (25/09/2022).

Oui

CENTRE DE LA MARIONNETTE

13/10 > 23/10

ma. > ve. : 09h00 > 12h30 et 14h00 > 17h00
we. 14h00 > 18h00 | fermé le lundi.
vernissage : 13/10 | 18h30
conférence «géants et marionnettes» : 20/10 | 18h30 - durée : 1h
Par Laurent Dubuisson (Maison des Géants d'Ath) et Robin Legge (Musée des arts de la Marionnette)
Sur inscription : maisondelamarionnette@skynet.be ou +32(0)69 88.91.40

(*) Avec l'Ecole Saint-Piat, l'Hôpital psychiatrique Saint-Jean-de-Dieu, le CRP Les Marronniers, le comité de quartier Marguerite et Georges, La Maison du Pichou, La Marelle, La Croix-Rouge, Masure 14, MômA,...

Vitrine de
L'ÉCOLE DES ARTS

CHAPEAU !

École des Arts de Tournai

10

GRAVURE / SCULPTURE

Les élèves des cours de formation pluridisciplinaire, de gravure et de sculpture ont travaillé le thème du chapeau, en écho au nom de la rue des Chapeliers dans laquelle est située la vitrine de l'Ecole des Arts, dans le coeur historique de la ville de Tournai.

De leerlingen van de pluridisciplinaire opleiding, van gravure en van beeldhouwkunst hebben rond het thema van de hoed gewerkt. Dit is in navolging van de naam van de straat la rue des Chapeliers waar de vitrine van de Ecole des Arts is gelegen, in het hartje van de historische kern van de stad Doornik.

Oui

VITRINE DE L'ÉCOLE DES ARTS DE TOURNAI

03/10 > 31/10

tous les jours (vitrines ext.)

ÉCOLE DES ARTS DE TOURNAI

Rue des Chapeliers, 12

+32(0)69 21 31 59

ecoledesarts.tournai.be

ecole-des-arts-de-tournai

ecoledesarts@tournai.be

Ecole des Arts de Tournai

NATURELLE KATASTROF

Raphaël Decoster

11

DESSIN

Katastrof était un homme des forêts slovènes, disparu sous des troncs d'arbres et des litres de rakia. Né d'une éruption volcanique, il était un phénomène naturel rare et incontrôlable, beau et dangereux. Comme lui, les catastrophes naturelles fascinent, tant par leur beauté que par leur pouvoir destructeur. Le feu, la fumée et la forêt deviennent une seule et même matière, douce et cruelle, qui nous réchauffe puis nous brûle à 450 degrés. Ces événements brutaux et en mouvement perpétuel se retrouvent ici figés sur papier, pour en extraire leur poésie sauvage. Ce sujet particulièrement d'actualité questionne aussi notre rôle dans ces épisodes dits naturels, décrits comme non générés par l'homme.

Katastrof was een man uit de Sloveense wouden, verdwenen onder de boomstammen en bedolven onder liters raki. Geboren uit een vulkaanuitbarsting was hij een uitzonderlijk natuurfenomeen dat terzelfdertijd mooi, gevaarlijk en ontembaar was. Net als hem fascineren de natuurlijke fenomenen zowel door hun schoonheid als door hun destructieve kracht. Het vuur, de rook en het woud worden één geheel, één brok materie dat zacht en wreed is en ons hart verwarmt en ons daarna verbrandt op 450 graden. Deze brutale evenementen en voortdurende bewegingen worden vastgelegd op papier om er een wilde, ongetemde poëzie in te leggen en weer te geven. Dit onderwerp dat nu heel actueel is, bevraagt ook onze rol doorheen deze zogenaamde natuurlijke fenomenen die beschreven worden als zijnde niet gegenereerd door de mens zelf.

Oui

GALERIE DU LAPIN PERDU

30/09 > 30/10

me. > di. 14h00 > 18h00 (ou sur rdv.)
vernissage : 13/10 : 18h00
visite(s) guidée(s) : sur demande

GALERIE DU LAPIN PERDU
Rue de l'Hôpital Notre-Dame, 14
+32(0)498 46 60 00
greg_vanlaecken@maisonculturetournai.com
www.maisonculturetournai.com
maisonculturetournai
maisonculturetournai

RAPHAËL DECOSTER
decosteraphael@gmail.com
+33 7 84 39 02 54
raphaeldecoster.weebly.com
raphael.decoster
raphaeldecoster

PATUA NOU

Dominique Roodthooft / Le Corridor

12

BALADE CONTÉE / RÉCITS CHANTÉS ET ILLUSTRÉS

Après Thinker's Corner, Dominique Roodthooft propose ce spectacle sous la forme de huit courts récits. Elle s'inspire de la coutume des patachitras, dispositifs d'art narratif du Bengale de l'Ouest chantés et représentés sur rouleaux, illustrant des témoignages, des contes ou des poésies. Elle transpose ce principe de récit imagé pour créer de nouvelles histoires en lien avec l'exil au sens large. Chaque récit chanté, scandé, raconté est écrit et composé à partir de l'expérience personnelle de chaque comédien·ne et est illustré par un·e artiste différent·e. Et si la thématique fait écho à différents types d'exil, le chant et le dessin permettent d'aborder la question de façon joyeuse et poétique, d'y poser un regard bienveillant, questionneur.
Autant d'expériences à vivre et à partager.

Na Thinker's Corner, stelt Dominique Roodthooft het spektakel voor onder de vorm van 8 korte verhalen. Ze heeft zich laten inspireren door de rituelen van de patachitras, narratieve kunst van Oost Bengalen gezongen en voorgesteld op rollen die getuigenissen illustreren, verhalen uitbeelden of gedichten voorstellen. Ze neemt dit principe over van beeldende verhalen om nieuwe verhalen te vertellen die gelinkt zijn aan ballingschap en vluchten in de breedste zin van het woord. Elk gezongen verhaal, gescandeerd, verteld, is geschreven en ontwikkeld vanaf de eigen ervaring van elke actrice en geïllustreerd door een andere kunstenares. En als de thematiek zich herhaalt bij diverse types van ballingschap, benaderen de zang en de tekening het thema vanuit een andere poëtische en vrolijke hoek en kunnen er vraagtekens bij worden gezet om er de aandacht op te vestigen. Zo veel ervaringen om te beleven en om te delen.

Oui

DÉPART PLACE REINE ASTRID

23/10

10h30 & 14h30 : durée 1h30 (spectacle payant)

PATUA NOU

Place Reine Astrid, 2

+32(0)69 25 30 80

billetterie@maisonculturetournai.com

www.maisonculturetournai.com

maisonculturetournai

Suggestions
TOMODE
EMPS
Blouse
offerte
un PATRON
GRATUIT

PAPIERS EN FOLIE

L'Atelier du Gué

13

CRÉATION DE ROBES EN VIEUX JOURNAUX

L'Atelier du Gué est un lieu de vie, d'accueil et d'activités collectives, ouvert dans le quartier St-Piat, les artistes ont développé un projet de création de robes «folles», magiques, à partir de vieux journaux, d'anciennes illustrations, de vieux romans photos...

L'Atelier du Gué is een leef- en woonplaats, een plaats van opvang en collectieve activiteiten en wordt opengehouden in de wijk St-Piat, waar kunstenaars een project hebben ontwikkeld rond «zotte», magische jurken gemaakt uit oude kranten of uit illustraties en oude fotoromans...

Non

MAISON DE LA LAÏCITÉ DE TOURNAI

23/09 > 14/10

sem. 09h30 > 16h30 | we. 14h00 > 18h00

vernissage : 23/09 : 19h00 - dévernissage : 14/11 : 18h30

rencontre(s) avec l'artiste : 23/09 : 19h00

MAISON DE LA LAÏCITÉ
Rue des Clairisses, 13
+32(0)69 84 72 01
laicite.tournai@skynet.be

L'ATELIER DU GUÉ
gue@fmm.be
+32(0)69 22 28 37
LAtelier-du-Gue

Le Gué maison médicale

LA MAISON DE LA LAÏCITÉ DE TOURNAI

SCULPTURE EN BOIS DE RÉCUP'

Collectif «c'est l'été»

14

SCULPTURE

Œuvre réalisée par les enfants participants au stage de « sculpture en bois » dans le cadre du programme de stages gratuits « c'est l'été », organisé par l'A.M.O « Canal J », ainsi que les maisons de jeunes « Masure14 » et « Port'ouverte ». Les jeunes ont entre 11 et 16 ans. La sculpture a été réalisée à base de bois de récupération et de vieux meubles démantelés, et ce durant 4 jours.

Een kunstwerk gerealiseerd door kinderen die deelnamen aan de stage « sculpture en bois » (beelden in hout) in het kader van het programma van gratis stages « c'est l'été » (het is zomer), georganiseerd door l'A.M.O « Canal J », alsook de jeugdhuizen « Masure14 » en « Port'ouverte ». Jongeren tussen 11 en 16 jaar zijn hier de creatievelingen. Het beeldhouwwerk werd gerealiseerd in 4 dagen door middel van het sloophout van ontmantelde meubels.

Oui

PLACE PAUL ÉMILE JANSON

22/07 > 14/10

tous les jours - 24h/24

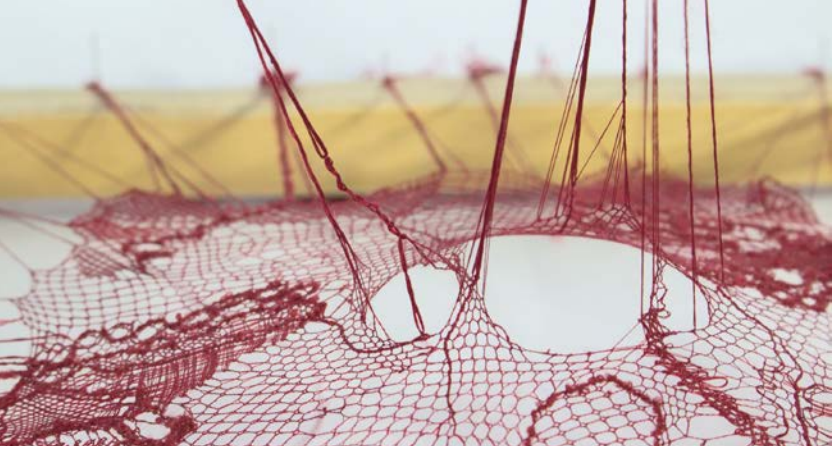
COLLECTIF « C'EST L'ÉTÉ »

Place Paul Emile Janson

+32(0)69 84 26 44

info@canalj.be

cestlete.be



ORGANE(S)

Gladys Sauvage

15

CRÉATIONS TEXTILES

L'artiste dentellière, Gladys Sauvage, remet en question notre propre rapport de production et de consommation en repensant sa manière de «Faire». Tisser de nouveaux liens entre organes devenus obsolètes, redevenir acteur.ices de ce monde, est encore possible. Sous une esthétique organique, ses œuvres hybrides prennent vie grâce à de fines collaborations entre corps, machines et écosystèmes.

Construire une dentelle aux fuseaux au XXIe siècle, à l'image de bien d'autres techniques artisanales, devient dès lors un medium de rébellion face à un mécanisme global d'accélération et d'aliénation.

Kunstenares en kantwerkster, Gladys Sauvage, bevraagt onze eigen relatie tegenover het productieproces door de manier van het « maken » te herdenken. Nieuwe banden weven tussen organen die niet meer in de mode zijn en opnieuw actoren van deze wereld worden is hierdoor opnieuw mogelijk gemaakt. Haar hybride kunstwerken staan onder een organische, esthetische vormgeving en komen tot leven via een band die geweven wordt tussen lichaam, machine en ecosystemen.

Het kantklossen in de 21ste eeuw naast andere artisanale technieken, wordt een medium van rebellie tegenover het globale mechanisme van versnelling en vervreemding.

Non

CRECIT (ATELIERS TOURNAISIENS DE TAPISSERIE)

03/10 > 30/10

lu. > je. 09h00 > 12h00 et 13h00 > 16h00
ve. 09h00 à 12h00 | we. 14h00 > 17h00
vernissage : 08/10 : 18h00

CRECIT
Rue Paul Pastur, 2
+32(0)69 23 22 78
infos@crecit.com
www.crecit.com
crecit

GLADYS SAUVAGE
sauvage.gladys@gmail.com
+32(0)486 80 68 83
gladyssauvage.tumblr.com
@gladyssauvage

Province de HAINAUT
CRECIT

UTOPIK SHIP

BERE

16

ASSEMBLAGE / DÉTOURNEMENT D'OBJETS

Utopik Ship est un nouveau projet de l'artiste BERE. Artiste pluridisciplinaire utilisant principalement des objets désuets et abandonnés, BERE mélange les utilitaires de nos anciens en les combinant sous forme de bateaux, d'esquifs, d'embarcations, ... « Et si un jour on doit partir ... ? »
Tout part de ce constat, ... Et si pour de multiples raisons, je devais quitter ma base, mon territoire, ma famille, mes amis, mon peuple, mon pays ...?
Le bateau semblait le meilleur échappatoire, sous forme d'objets manuels du quotidien : une pelle révèle une voile, un trusquin avoue un mât, un sabot révolutionne le flotteur, ...

Utopik Ship is een nieuw project van kunstenaar BERE. Multidisciplinair kunstenaar die voornamelijk gebruik maakt van verouderde en verlaten objecten, BERE combineert de hulpprogramma's van onze oude door ze te combineren in de vorm van boten, skiffs, boten, ... «Wat als we op een dag moeten vertrekken... ?»
Het begint allemaal met deze observatie... En als ik om meerdere redenen mijn basis, mijn territorium, mijn familie, mijn vrienden, mijn mensen, mijn land... ? De boot leek de beste ontsnapping, in de vorm van alledaagse gebruiksvoorwerpen: een schop onthult een zeil, een markeringsmeter bevestigt een mast, een hoef zorgt voor een revolutie in de vlotter, ...

Non

ANCIEN SARMA

30/09 > 30/10

ve. & sa. 14h00 > 19h00 | ou sur rdv.
vernissage : 07/10 : 18h00 - dévernissage : 29/10 : 18h00
rencontre(s) avec l'artiste : sur rdv.

ANCIEN SARMA / VITRINE FRAÎCHE

Rue soil de Moriamé, 4 - 1er étage

+32(0)470 50 48 35

vitrine.fraiche@gmail.com

vitrinefraiche

> LEÏLA DAQUIN

Leïla Daquin

DESSIN / PEINTURE

”C’est le dessin qui sous-tend le travail de Leïla Daquin, toutes ses peintures sont traversées par cette préoccupation. Le sujet est, d’abord et avant tout, dessiné. Vient ensuite la couleur. Les harmonies sont recherchées, les matières onctueuses, la couleur est posée pratiquement en aplats, afin de supprimer l’effet de profondeur et de mettre en évidence les sujets chers à Leïla que sont les personnages saisis dans l’instantanéité d’un moment. Maîtrisant la perspective, elle la neutralise par les fonds neutres qui ramènent le tableau à ce qu’il est : une surface plane. C’est par la superposition de couches successives que les tons rares et subtils sont obtenus, créant cette impression d’étrangeté, de vie silencieuse. (...)” *Bernard Loubert*

« Het is de tekening die aan de basis ligt van het werk gerealiseerd door Leïla Daquin. Al haar schilderijen zijn doorspekt met deze preocuppatie. Het onderwerp wordt eerst en vooral getekend. Daarna komt het onderwerp met kleuren tot leven. De harmonie wordt onderzocht en opgezocht, de vettige materie, de kleuren worden bijna als vlak erop gezet om de diepte-effecten te verwijderen en de onderwerpen op de voorgrond te zetten en in de kijker te plaatsen. Deze onderwerpen die haar nauw aan het hart liggen, zijn personages die gevat worden weergegeven in het moment zelf. Ze beheerst de perspectieven en neutraliseert deze door neutrale achtergronden die het schilderij terugbrengen naar de essentie : een plat vlak. Het is door laag op laag te werken met opeenvolgende lagen dat er subtiele en zeldzame tonen ontstaan waardoor een sfeer van bevreemding en een sfeer van een contemplatief leven wordt opgeroepen (...) ” *Bernard Loubert*

Oui

VITRINE FRAÎCHE

26/09 > 30/10

ve. & sa. 11h00 > 18h00 | di. 14h00 > 18h00

VITRINE FRAÎCHE
Rue de la Cordonnerie, 13
+32(0)470 50 48 35
vitrine.fraiche@gmail.com
vitrine-fraiche.be
vitrinefraiche

LEÏLA DAQUIN
leilamarie994@gmail.com
+33(0)6 25 62 70 06
leiladaquin.tumblr.com/dessin
@leila daquin

> LAURIE JOLY

Laurie Joly

LITHOGRAPHIE

Plasticienne de formation, j'ai découvert la lithographie à 23 ans dans le cadre de mes études à l'atelier de Dessin des Beaux-Arts de Bruxelles. Ce fût une révélation. Dès lors que j'ai découvert les pierres et l'atmosphère de l'atelier lors de mon stage chez Bruno Robbe en 2014, j'ai compris que c'était ce chemin que j'allais emprunté. Vivant dans la région lilloise, j'ai été cependant confrontée à l'absence d'atelier de lithographie dans les Hauts-de-France et l'impossibilité de poursuivre ma pratique. J'ai donc décidé alors de créer mon propre atelier de lithographie et permettre à d'autres artistes de découvrir cette technique d'impression merveilleuse et de faire réaliser leur projet. En Mars 2021, mon atelier déménage à L'Ardente, atelier d'artistes dédié à l'estampe et aux arts imprimés et association créé en Novembre 2020.

Ik ben plastische kunstenaar van opleiding en ik heb lithografie op 23 jarige leeftijd ontdekt in het kader van mijn studies Atelier Tekenkunst in de Academie voor Schone Kunsten te Brussel. Het werd een echte openbaring voor mij. Vanaf dan heb ik de stenen en de sfeer ontdekt in het atelier gedurende mijn stage bij Bruno Robbe in 2014. Daar heb ik begrepen dat ik deze weg ging inslaan en begaan. Ik leefde in de regio van Rijsel en ik werd geconfronteerd met het gebrek aan litografie-ateliers in mijn regio en de onmogelijkheid om mijn praktijk verder te zetten. Dan heb ik beslist om mijn eigen atelier op poten te zetten en andere kunstenaars toe te laten om deze techniek te ontdekken en om prachtige afdrukken te maken en hun projecten te kunnen realiseren. In maart 2021 verhuisde mijn atelier naar L'Ardente, atelier van kunstenaars gewijd aan de druktechnieken en een vereniging gesticht in november 2020.

Oui

VITRINE FRAÎCHE

26/09 > 30/10

ve. & sa. 14h00 > 18h00 | di. 14h00 > 18h00

VITRINE FRAÎCHE
Rue de la Cordonnerie, 13
+32(0)470 50 48 35
vitrine.fraiche@gmail.com
vitrine-fraiche.be

LAURIE JOLY
laurie.joly@hotmail.fr
www.lauriejoly.com

> EN PLEIN ET EN CREUX

Fanny Piñel

GRAVURE / ILLUSTRATION

Fanny Piñel est née dans les terres du Nord de la France. Elle vit et travaille actuellement à Lille où elle creuse, griffe, encre, imprime tout ce qui passe à sa portée. La gravure et toutes les techniques d'impression (pochoir notamment) représentent son medium de prédilection mais elle dessine également, du tout petit format au très grand. C'est en pleins et en creux qu'elle sonde le monde, pour rendre compte avec le plus de sensibilité possible des expériences du vivant qui s'offrent à son regard.
Son univers est à la fois empreint de gravité et de douceur. Elle cherche avant toute chose à traduire à sa manière, la complexité des choses, des êtres et des pensées. Elle fait également partie du collectif de micro-édition Les Piñatas.

Fanny Piñel is geboren in het Noorden van Frankrijk. Momenteel werkt en leeft ze in Rijsel, waar ze graaft, krabt, met inkt werkt, drukt...alles wat ze te pakken krijgt, dient om zich te uiten. Gravure en alle bijkomende druktechnieken (pochoirs vooral) zijn haar medium waar haar voorliefde naar uitgaat. Maar ze tekent ook zowel van het kleinste formaat tot hele grote tekeningen. Zowel in het holle als het volle geeft ze de wereld weer en dit om zoveel mogelijk kwetsbaarheid en gevoeligheid uit haar levenservaring aan ons door te geven als toeschouwer.
Haar leefwereld is tegelijkertijd beladen zowel met zwaarte als met zachheid. Ze zoekt in de eerste plaats om op haar manier de complexiteit te vertalen van de dingen, van de levende wezens en hun gedachten. Ze maakt ook deel uit van de collectieve micro-uitgave Les Piñatas.

Oui

VITRINE FRAÎCHE

26/09 > 30/10

ve. & sa. 11h00 > 18h00 | di. 14h00 > 18h00

VITRINE FRAÎCHE
Rue de la Cordonnerie, 13
+32(0)470 50 48 35
vitrine.fraiche@gmail.com
vitrine-fraiche.be
vitrinefraiche

FANNY PIÑEL
fannypgravure@gmail.com
fannypinel.ultra-book.com
@fannyp.gravure

VCO 1
VCO 2
Filter
Amp EG
polarkbots

> GHETTO BLASTER

Arnaud Yperzeele

GRAPHISME / ILLUSTRATION

Graphiste/illustrateur indépendant, je développe et perfectionne un savoir-faire avec la découpeuse laser en cherchant à mettre en avant la précision et la réactivité de cette machine via des objets esthétiques et détaillés. Ceux-ci, sont conditionnés et prêts à être assemblés soi-même, sans colle. Ces petits volumes réunissent à la fois un travail graphique, illustré et technique.
Je développe ma ligne de micro-édition, de la conception à la distribution. Mes objets sont, pour la plupart, vendus en kit.
Un désir de proposer au propriétaire de mes créations le rôle de faiseur.

Als graficus en zelfstandige illustrator, ontwikkel en verfijn ik vakmanschap met de lasersnijder en probeer ik hiermee de nauwkeurigheid en de anticipatie van de machine in de kijker te zetten via esthetische en gedetailleerde voorwerpen. Deze zijn klaar om zelf te assembleren, zonder lijm. De kleine volumes verenigen een grafisch werk met een technisch en geïllustreerd oeuvre.
Ik ontwikkel mijn micro-editie lijn, van het ontwerp tot de verdeling. Mijn voorwerpen worden meestal verkocht in kit-vorm.
Dit staat evenredig met mijn diepe wens om aan de eigenaars (kopers) voor te stellen om zelf met een stuk aan de slag te gaan en iets te maken.

Oui

VITRINE FRAÎCHE

26/09 > 30/10

ve. & sa. 11h00 > 18h00 | di. 14h00 > 18h00

VITRINE FRAÎCHE
Rue de la Cordonnerie, 13
+32(0)470 50 48 35
vitrine.fraiche@gmail.com
vitrine-fraiche.be
vitrinefraiche

ARNAUD YPERZEELE
hello@arnaudyperzeele.com
+33(0)6 01 64 25 04
arnaudyperzeele.com

je voulais vivre fort,
une volonté.
cette envie ?

que je l'as-
mite à l'été.

ne en chantant,
n mais de danser.
cette en-
à quelqu'un.

fort en ce moment,

voyage, alors je
du sud, ou au sé-
en ce moment,

BRIBES

Keïnoudji Gongolo

21

IMPRESSIONS DIGITALES / COLLAGES / INSTALLATIONS

Formée au sein de l'atelier textile de l'académie des beaux-arts de tournai, Keïnoudji Gongolo est forte d'une pratique artistique plurielle. Elle fabrique de l'image et l'expose sous différentes formes, perpétuellement et profondément animée, par le besoin de remplir l' espace. Ses créations sont des fragments de mémoire, de ressentis, d'explorations qu'elle assemble et retranscrit. Parfois en boucle infinie dans ses séquences, ou encore en archiviste,... elle collecte les chaînons de ses recueils de souvenirs. Autant d'élaborations singulières qu'une invitation à pénétrer dans son univers.

Opgeleid in het textielatelier van de Academie voor Schone Kunsten van Doornik bezit Keïnoudji Gongolo est forte een pluridisiplinaire,artistieke praktijk. Ze fabriceert vanuit het beeld zelf en stelt deze bloot aan diverse vormen, voortdurend en diep bezield ,voortgestuwd door een nood om de ruimte te vullen. Haar creaties zijn fragmenten uit haar herinneringen, ervaringen en emoties, explorateis die ze assembleert en herschrijft, gaande van oneindig veel lussen tot sequenties, om dan als archivaris tewerk te gaan....ze vergaart deze kettingen uit haar herinneringen. Zoveel bijzondere en verfijnde, complexe werken die ook een uitnodiging vormen om toegang te krijgen tot haar leefwereld.

Oui

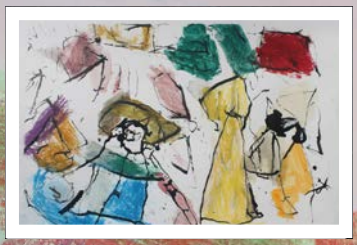
DES CADRES ET DE L'ART

26/09 > 30/12

ma. > sa. 10h00 > 12h30 et 14h00 > 18h00

DES CADRES ET DE L'ART
Rue du Curé Notre-Dame, 16
+32(0)488 80 78 45
info@descadresetdelart.be
www.descadresetdelart.be
descadresetdelart
@descadresetdelart

KEÏNOUDJI GONGOLO
+33(0)6 45 70 63 56
keïnoudji.gongolo@hotmail.fr
nkeïnodji.tumblr.com
@n_keïnoudji



MIROIR

ASBL «Un certain Reg'Art»

22

PEINTURES / DESSINS

En un moment où les miroirs ont tendance à se muer en mires et en mouroirs, il est temps d'en revenir à une vision souriante du monde et de soi. C'est ce que nous proposent les artistes de l'asbl «Un Certain RegArt», tous porteurs d'un handicap mental. Dans leur miroir, ils nous proposent le reflet de leur monde qui est bien notre monde à tous ; ils nous montrent aussi leur portrait en espérant que nous nous y reconnaîtrons. C'est que celui qui tient un miroir tient aussi son image. S'ouvrir au monde et à soi, voilà le cadeau que ces artistes désirent offrir aux visiteurs de l'exposition...

Op een moment dat de spiegels de neiging hebben om te verstommen en te verstillen, is het tijd om een glimlachende en optimistische visie en kijk op zichzelf en de wereld te herwinnen. Dat is wat de kunstenaars van de vzw Un Certain RegArt ons voorstellen, ze zijn allen dragers van een mentale handicap. In hun spiegel reflecteren ze voor ons hun wereld die ook onze wereld is van iedereen rondom ons : ze tonen ons hun portret en hopen dat we onszelf erin terugvinden en herkennen. Diegene die een spiegel vasthoudt, houdt ook zijn eigen beeld vast. Zich openstellen voor zichzelf en voor de wereld : dàt is het geschenk dat deze kunstenaars één voor één wensen te bieden aan de bezoekers van hun expositie...

Non

ÉGLISE SAINT-BRICE

25/09 > 14/10

sem. 10h00 > 17h00 | we. 13h00 > 17h00
vernissage : 25/09 : 15h00

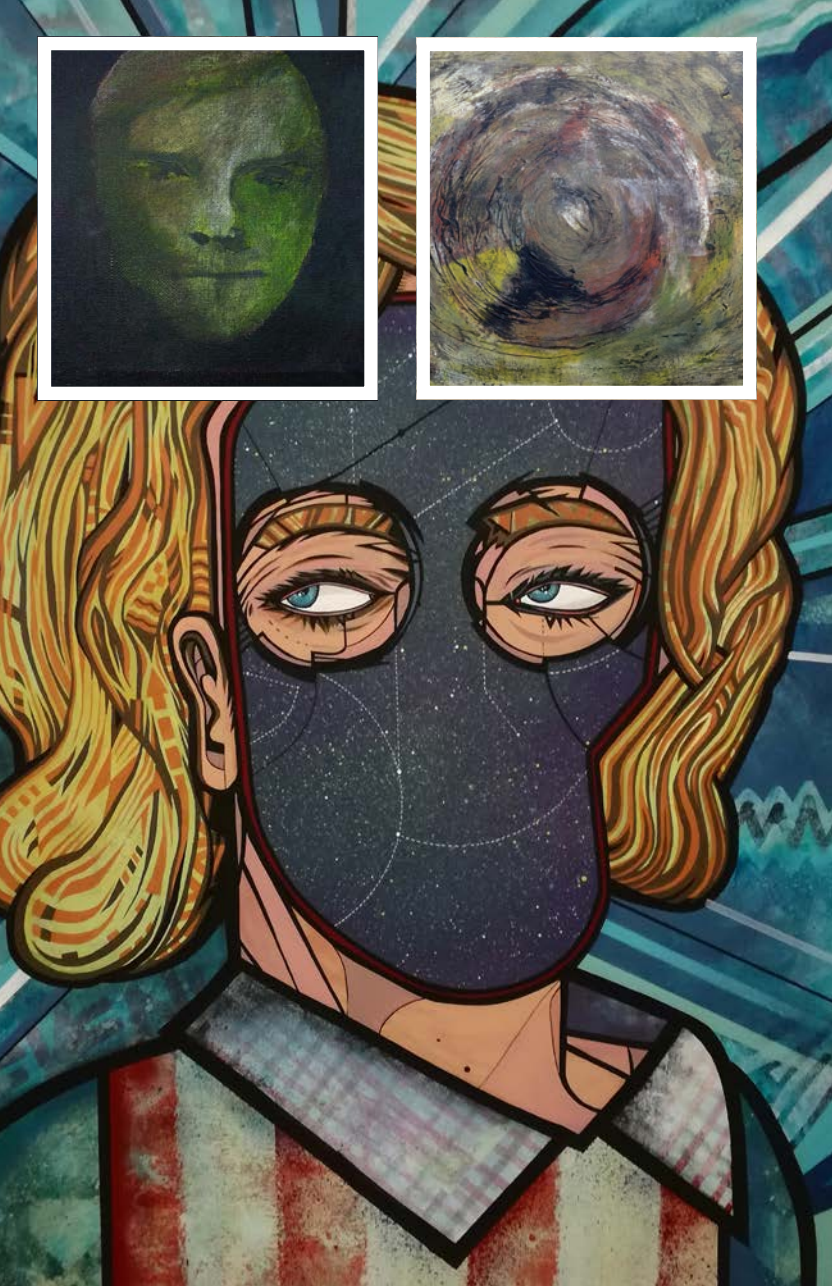
ÉGLISE SAINT-BRICE

Rue Barre Saint-Brice

+32(0)65 66 79 65

andre.detiege@skynet.be

www.uncertainregart.be



L'ATELIER AU SALON

Martine Beghin / Arno Debal (entre mère et fils)

23

SCULPTURE / PEINTURE / VOLUME / DESSIN

Fraichement diplômée de l'école des arts, Martine Beghin réalise un rêve d'enfant ! Son travail s'exprime sous différentes formes et expressions. Un travail d'exploration à travers le croquis, la sculpture et la peinture.

Créateur visuel en constante recherche picturale et illustrative, Arno Debal développe un univers figuratif à la limite du tribal et de l'abstraction. Il s'exprime sur tous les formats possibles autant sur papier plus intime jusqu'aux grands murs monumentaux.

Pas gediplomeerd aan de Kunstacademie realiseert Martine Beghin haar kinderdroom! Haar werk uit zich in diverse vormen en domeinen. Een werk waarin ze exploreert doorheen schetsen, schilderijen en beelden.

Visuele kunstenaar Arno Debal is constant op zoek en onderzoek naar picturale en illustratieve grenzen waarin hij een heel eigen figuratief universum oproept dat aanleunt bij het tribale en de abstractie. Hij uit zich in alle mogelijke formaten zowel op papier als op grote monumentale muren.

Non

RÉSIDENCE CATHÉDRALE

26/09 > 30/10

sa. & di. 14h00 > 18h00
vernissage : 01/10 : 13h00 - dévernissage : 30/10 : 15h00
rencontre(s) avec l'artiste : pendant les heures d'ouverture

RÉSIDENCE CATHÉDRALE
Rue de l'hôpital Notre-Dame, 26
+32(0)475 53 55 89
martinebeghin@hotmail.com
@martine.beghin

ARNO DEBAL
www.arno2bal.be
arno2bal@gmail.com
@arno2bal

Vacance

VACANCE DE LISE TRINQUAND ET AUTRES NOUVEAUTÉS KAPUT

24

Lise Trinquand

FEUTRES SUR PAPIER / ÉDITIONS

Kaput est une structure multiple de [micro]édition graphique, qui voit le jour aux alentours de l'année 2016. Multiple par ses tirages [petits et moyens tirages, tirages numériques numérotés,...] Multiple par les techniques d'impression employées [Impression laser, impression numérique, sérigraphie, gravure, tampon,...] Multiple par ses projets [autour du dessin].

Kaput is een multiple structuur van een [micro]grafische uitgave, die het daglicht ziet omstreeks het jaar 2016. Multiple door het aantal drukken [kleine en middle-grote, genummerde drukken, ...] Multiple door de gebruikte druktechnieken [laser, numeriek, serigrafie, gravure, tampon, ...] Multiple door zijn projecten [rond de tekening].

Oui

LE TRÉTEAU

30/09 > 16/10

ve. > di. 14h00 > 18h00
vernissage : 06/10 | 19h00

LE TRÉTEAU
Rue de Courtrai, 3
+32(0)493 29 90 00
ateliertreteau@gmail.com
letreteauatelier
@letreteau

KAPUT
geoffreydelinte@outlook.com
kaput.be
kaputlivres

LE LONG DE LA RIVIÈRE

Tom Breynaert et nnvv.studio

25

LINOGRAVURE / MICRO ÉDITION

Exposition de la série de linogravures «Le long de la rivière «. En vue de la sortie du livre dépliant reprenant les 3 premières gravures de cette série en cours, le Tréteau vous invite à venir suivre le cours de cette rivière fantastique. Édité par NNVV.Studio, le livre-objet « Le long de la rivière » sera présenté pour la première fois au tréteau durant l'art dans la ville.

Expositie van de serie linogravures «Le long de la rivière « (langs de rivier). Met het oog op de uitgave van het boek die de eerste 3 gravures van deze serie in de omloop herneemt. Tréteau nodigt jullie uit om de flow van deze fantastische rivier te volgen. Uitgegeven door NNVV.Studio, het object-boek « Le long de la rivière » zal voor de eerste maal worden voorgesteld in de tréteau tijdens l'art dans la ville.

Oui

LE TRÉTEAU

21/10 > 30/10

ve. > di. 14h00 > 18h00
vernissage : 21/10 : 18h30
rencontre(s) avec l'artiste : 21, 22, 29 & 30/10

LE TRÉTEAU
Rue de Courtrai, 3
ateliertreteau@gmail.com
letreteauatelier
@letreteau

TOM BREYNAERT
+32(0)477 45 92 86
tom.breynaert@gmail.com
tombreynaert.wixsite.com/tombreynaert
@tom.breynaert

nnvv.studio

©photos : Patrick Bockaert

LE RÊVE QUI TROTTE

Isabelle Jeudy

26

OBJETS POÉTIQUES / MATÉRIAUX DE RÉCUP.

Isabelle Jeudy chine et vagabonde, récolte, amasse et trie trésors de pacotille, à priori sans importance, désuets, laissés pour compte... fils de fer, cabochons de verres, figurines d'un autre âge. Hétéroclites de bric, de broc qui deviennent sous ses doigts les héros d'une nouvelle histoire qu'elle n'en finit pas d'écrire pour nos yeux étonnés. Des objets tendres et poétiques sortis tout droit du royaume imaginaire et ludique de l'enfance ...

Isabelle Jeudy verzamelt en zwerft rond, oogst, hoopt op en sorteert schatten die waardeloos lijken, dingen die niet meer gebruikt worden, aan de kant werden gezet...ijzerdraad, glazen cabochons,figuurtjes uit een ander tijdperk. Heterocliete rommel die onder en doorheen haar vingers worden omgetoverd tot helden van een nieuw verhaal, een nieuwe levensgeschiedenis die zich verder blijft ontwikkelen onder onze verbaasde ogen. Zachte en onirische voorwerpen die recht uit een verbeeldingsrijke, ludieke kinderwereld komen ...

Oui

MAISON PRIVÉE (ISABELLE JEUDY)

07/10 > 09/10 & 14/10 > 16/10

ve. 14h00 > 19h00 | sa. & di. 10h00 > 19h00
rencontre(s) avec l'artiste : présente durant les 6 jours

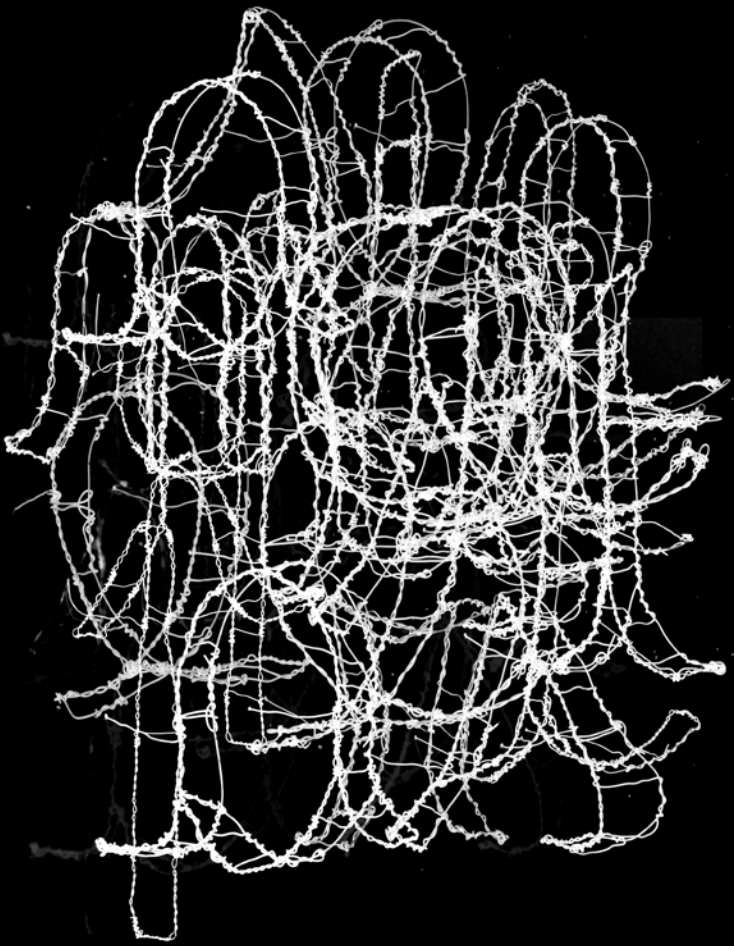
MAISON PRIVÉE (ISABELLE JEUDY)

Rue du Pont-à-Rieu, 13 A - 7500 Saint-Maur

contact@isabellejeudy.com

LeRêvequitrotte

+32(0) 494 34 66 21



LE MONDE ÉPARS FLOTTE

Stéphanie Jacques

27

SCULPTURE / IMPRESSION / VIDÉO

Dans la vitrine d'un ancien magasin, sculptures, impressions et projection vidéo tentent de se répondre. L'installation est imaginée comme un recto-verso : les deux faces indissociables d'une feuille de papier. Le recto, visible de la rue, varie en fonction de la luminosité et des images en mouvement. Le verso et ses autres points de vues se découvre en entrant dans l'espace. Des pièces appartenant à d'autres cycles de création sont également visibles lors des deux jours d'ouverture.

In de vitrine van een oude winkel, proberen sculpturen, impressies en video-projectie met mekaar in dialoog te treden en antwoorden aan mekaar te geven. De installatie wordt uitgebeeld als een recto-verso : de twee onafscheidelijke zijden van een bladzijde papier. De recto, zichtbaar vanop straat varieert in functie van de luminositeit en de beelden in beweging. De verso en zijn andere gezichtspunten laten zich ontdekken als we de ruimte betreden. Stukken die deel uitmaken van andere creatiecycli zijn ook te zien tijdens de 2 dagen durende openingstijden.

Oui

MAISON PRIVÉE

01/10 > 30/10

recto / vitrine : 24h/24 (sauf installation vidéo)
verso / atelier : 01/10 & 30/10 | 14h00 > 21h30 (ou sur rdv.)
vernissage : 01/10 | 14h00 - dévernissage : 30/10 | 18h00

MAISON PRIVÉE

Rue de Courtrai, 9

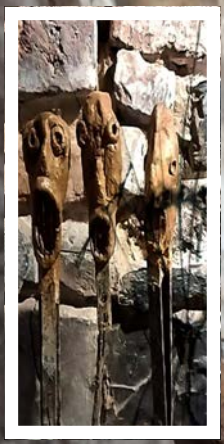
+32(0)478 13 65 89

info@stephanie-jacques.net

stephanie.jacques.sculpture

@stephanie.jacques.sculpture

www.stephanie-jacques.net



DE(S)VISAGES

A l'arrache / Nathalie Quiévreux

28

SCULPTURES ENTRE TERRE ET FER

Où deux personnalités s 'entrecroisent et se fondent...

Elle : la finesse, la légèreté
Lui : l'art brut, la puissance L'oeuvre : un mélange subtil où transparaît l'humain dans toute sa condition terrestre faite de lourdeur et de spiritualité
Elle : la dentelle, la transparence, le végétal
Lui : le fer, la matière brute, la récup. L'oeuvre : « bouches gueulantes » contre faces multiples et démultipliées, ambivalentes et ambigües. Des êtres torturés surgissant d'un monde entre ténèbres et lumière
Elle : l'envol
Lui : l'ancrage

Une œuvre forte sublimée par une interrogation existentielle : un mariage délicat et ineffable entre terre et ciel.

(Anne Hory)

Oui

L'ATELIER LE PASSAGE

01/10 > 23/10

ve. & di. 14h00 > 18h00 | sa. 09h00 > 12h00
vernissage : 01/10 : 18h00 - dévernissage : 23/10 : 18h00
rencontre(s) avec l'artiste : aux heures d'ouverture

ATELIER LE PASSAGE
Rue de l'Epinette, 35
atelierlepassage@gmail.com
LePassage

NATHALIE QUIEVREUX
+32(0)479 30 44 35
nathalie.quievreux@gmail.com

EVERYTHING FLOWS

Yeung Fun Yuen et Réjean Dorval

29

DESSIN / INSTALLATION

L'éclosion d'une rose se fait selon le déploiement de ses pétales, l'orientation de la fleur est imprévisible. Je traduis la rose en dessin qui se compose de lignes flexibles, la forme est en changement constant. Quand la fleur fane, j'en dessine une nouvelle. Chaque travail est une réalité composée de plusieurs roses. (Yeung Fun Yuen)

L'apparente permanence de la forme rocheuse qui s'offre d'emblée au regard m'intrigue. Il me semble qu'en son coeur quelque chose du temps qui passe continu d'agir invariablement. Comment approcher par le dessin et par l'installation cette dynamique si particulière propre au monde minéral où à la fois tout s'écoule et tout semble immobile, et qui nous renvoie à des échelles de temps et d'espace très vastes ? *(Réjean Dorval)*

De opkomst van een roos gebeurt volgens het zich ontvouwen van zijn bloemblaadjes, de oriëntatie van de bloem is onvoorspelbaar. Ik vertaal de roos in een tekening die bestaat uit flexibele lijnen, de vorm verandert voortdurend. Als de bloem vervaagt, trek ik een nieuwe. Elk werk is een realiteit die bestaat uit verschillende rozen. (Yeung Fun Yuen)

Ik ben geïntrigeerd door de ogenschijnlijke duurzaamheid van de rotsvorm die onmiddellijk verschijnt. Het lijkt me dat in zijn hart iets van de tijd die voorbijgaat onveranderlijk blijft handelen. Hoe kunnen we door het tekenen en installeren van deze dynamiek benaderen die zo bijzonder is voor de minerale wereld waar alles stroomt en alles zonder beweging lijkt, en die ons verwijst naar zeer grote schalen van tijd en ruimte ? *(Réjean Dorval)*

Oui

MAISON PRIVÉE

01/10 > 30/10

sa. & di. 14h00 > 18h00
vernissage : 08/10 : 18h00
performance «le chant des pierres» : 08/10 : 19h00

MAISON PRIVÉE
Rue du Bourdon Saint-Jacques, 18
+32(0)69 66 75 00
rejean.dorval7500@gmail.com
yuenyeungfun@gmail.com

Non

L'ÉTAPE ASBL

06/10 > 22/10

je. & ve. 14h00 > 18h00 | sa. 10h00 > 18h00
vernissage : 06/10 | 17h00 - dévernissage : 21/10 | 17h00
visite guidée (avec collectif d'habitants) : 21/10 | 17h00 > 20h00

L'ÉTAPE ASBL
Rue des Croisiers, 22
+32(0)69 21 45 34
direction@letape.be
www.letape.be
L'Etape asbl

BRUNO LOMBARDO
+32(0)474 79 58 76
info@daltournai.be
www.daltournai.be
Dal Tournai
Bruno Lombardo
@lombardo_bruno_illustrateur

INVISIBLES

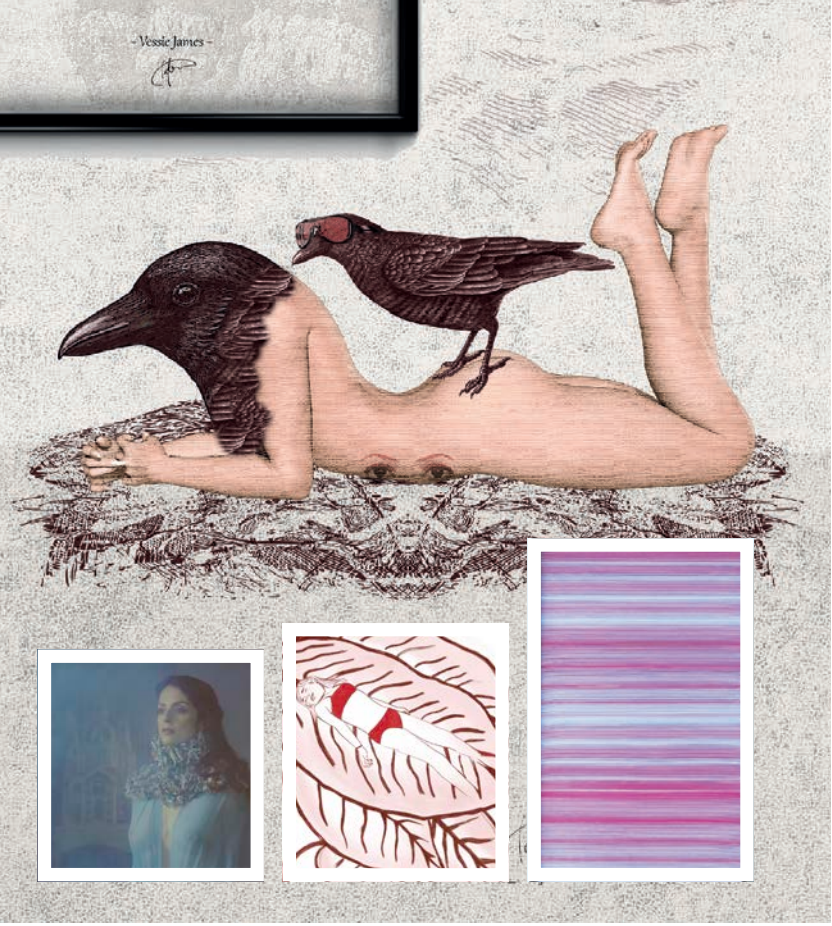
Le paysagiste Bruno Lombardo / le Collectif Rue des Campeaux
l'illustrateur auREL6

30

CROQUIS / AQUARELLES / TEXTES / VIDÉOS ...

Dans «Invisibles», le travail de Bruno Lombardo est installé en dialogue avec les traces du combat que les habitants d'un immeuble Rue des Campeaux, accompagné par le collectif Droit au Logement et l'illustrateur auREL6, ont mené pendant 2 ans suite à l'incendie d'un logement de leur immeuble et l'expulsion des 33 ménages qui y habitaient. Cela aurait pu rester un fait divers, une énième démonstration d'une politique de logement aux abois et dont les plus faibles paient le prix. Mais il en a été autrement... Les locaux de l'Etape ASBL accueillent le récit de ces locataires et leur parcours du combattant pour récupérer leur dignité et rendre visible le mal-logement et la précarité à Tournai.
«Invisibles», ils le sont aussi ces ouvriers qui rénovent la ville et dont Bruno Lombardo croque les chantiers sur son carnet de dessin. Les passants les côtoient sans les voir, se plaignent du désagrément des chantiers. Les croquis et aquarelles du paysagiste Bruno Lombardo saisissent la beauté du désordre urbain et des machines de chantier, en omettant de représenter ceux qui y travaillent. Peut-être pour attirer notre attention sur la place que nous sommes prêts à leur donner dans nos vies. L'exposition «Invisibles» témoigne du besoin de vivre-ensemble et de porter attention aux autres, en ville, là où une multitudes de destins se croisent, parfois sans oser se regarder.

In «Invisibles» (de Onzichtbaren) is het werk van Bruno Lombardo geïnstalleerd in dialoog met de strijderssporen van de inwoners van het gebouw Rue des Campeaux. Het werk wordt begeleid door het collectief Droit au Logement (het recht op een logement) en de illustrator van REL6, die gedurende 2 jaar samen een strijd hebben geleverd naar aanleiding van een brand van hun gebouw en de uitdrijving van 33 gezinnen die er woonden en er hun thuis hadden.
Dit had een fait divers kunnen blijven, een zoveelste demonstratie van de politieke onkunde van het beheer van behuizing waarvan de zwaksten onder ons het slachtoffer zijn en de zwaarste tol betalen.
Maar dit werd hier een ander verhaal.... De mensen van de vzw l'Etape aanhoren en vangen de verhalen op van de huurders bewoners en hun strijdverhalen om hun verloren waardigheid af te dwingen en terug op te eisen. Hun recht om een waardige behuizing op te eisen en weg te geraken uit de precaire toestanden die er gebeuren in Doornik. Hier worden deze mistoestanden aan de tand gevoeld, wordt er een gezicht aan gegeven en wordt het zichtbaar gemaakt. «Invisibles», zijn ook de arbeiders die onze stad renoveren en waarvan Bruno Lombardo de bouwwerven afstruint en neerpoot in zijn schetsboek.
De voorbijbangers staan hem te woord en klagen over de werven. De schetsen en de aquarellen van de landschapschilder Bruno Lombardo vangen de schoonheid op van de stedelijke chaos en de werfmachines door de mensen die er in werken, uit te wissen.
Misschien om onze aandacht te trekken op de lege plaatsen waar wij in ons leven plaats willen geven aan hen die onzichtbaar zijn (en gewist werden). De tentoonstelling «Invisibles» getuigt van de nood aan samen te kunnen leven en aandacht te schenken aan de anderen, in de stad, waar een smeltkroes van levens samenkomen en levens en bestemmingen mekaar kruisen zonder dat we mekaar durven aan te kijken.



LE PASSÉ COMPOSÉ
Bd des Combattants, 48
+32(0)475 28 75 85
info@passe-compose.be
passe-compose.be
PasseComposeAntiquaire

ARTFAKT COLLECTIF
+32(0)496 54 35 90
info@claudinebuset.be
vincent@zinz1prod.com
al@lezardgraphic.be
caroline.herman1@gmail.com

ARTFAKT S'EXPOSE

31

Artfakt collectif (Vincent Taforeau, Claudine Buset, Caroline Herman, Alexandre Lavallée)

COLLAGE / ILLUSTRATION / PHOTOGRAPHIE / PEN-PLOTTED DRAW

Vincent Taforeau, designer graphique, propose une série d'images médico-(co) mique. Il aborde la thématique du corps et de l'anatomie humaine de manière drôle et inattendue, voire fantaisiste. Les mots nous renvoient vers d'autres mots, parfois des mots-maux... **Claudine Buset**, illustratrice et designeur graphique, présente une série d'illustrations sous le nom « Éclosions». Cette série interroge la place de l'humain à l'intérieur et en communion avec la nature, elle se veut apaisante, contemplative et intime. **Caroline Herman**, artiste photographe, rend hommage à la féminité. Les thèmes qu' elle aborde y sont intimement liés. L' expérimentation à une part importante à travers laquelle elle s'exerce afin de dépasser l'aspect photographique vers une démarche plus picturale. **Alexandre Lavallée**, designer graphique, oriente son travail autour d'une forme de poésie visuelle par l'accumulation, par le dérèglement optique et par la recherche d'essentiel dans l'aléatoire. Il explore les limites des techniques numériques et des nouveaux médias pour en extraire des images uniques, sorte d'adn essentialiste...

Vincent Taforeau, is grafische vormgever en stelt een serie beelden voor die medisch-komisch zijn. Hij snijdt thema's aan van het menselijke lichaam en de anatomie op een onverwachtse en komische wijze vol fantasie. Er zijn heel wat woordspelingen waar we op moeten letten opdat we er bijna fysiek bij manier van spreken zelfs « koppijn « van krijgen... **Claudine Buset**, illustrator en grafische vormgeefster presenteert een serie illustraties onder de naam « Éclosions». Deze serie bevraagt de plaats van de mens in en met de natuur. En deze serie brengt rust, bezit een contemplatieve sfeer en is intimistisch. **Caroline Herman** is fotografe en kunstenares en brengt een hulde aan de vrouwelijkheid. De aangebrachte thema's zijn er intiem mee verbonden. Ze experimenteert enerzijds doorheen het fotografische aspect dat ze tracht te overstijgen naar anderzijds het meer picturale aspect. **Alexandre Lavallée**, grafische vormgever richt zijn werk rond een vorm van visuele poëzie door accumulatie, door optische wanorde en door de zoektocht van het essentiële naar het willekeurige. Hij verkent de technische beperkingen en grenzen alsook de nieuwe uitdrukkingsmiddelen om er maximaal unieke beelden mee op te roepen, een soort existentiële DNA...

Oui

LE PASSÉ COMPOSÉ

08/10 > 22/10

sa. 8-15-22/10 : 10h00 > 12h00 & 14h00 > 18h00 | di. 09/10 : 10h00 > 18h00
vernissage : 07/10 | 18h00 > 22h00

LA POMME D'ORANGE

TOUS FLOUS ?

Fabrice Wilfart

32

MANIPULATIONS PHOTOGRAPHIQUES

Partant du constat que l'on « floute », souvent à leur demande, certaines personnes lors de leurs témoignages et qu'on leur attribue des prénoms d'emprunt, Fabrice Wilfart décide de photographier monsieur et madame Tout-le-Monde après leur avoir posé la question : « Qu'est-ce que tu as fait de plus fou dans ta vie ? « . En inversant les rôles et en masquant le visage et le nom des gens interviewés, ce pair-aidant au SPAD «Bien Chez Soi» met ainsi en avant nos propres interrogations et fait remonter les souvenirs « fous » d'un flou du passé qui titille notre présent.

Et vous ? Êtes-vous fou ou pas ?

Omdat getuigen op de televisie vaak wazig gemaakt worden en schuilnamen krijgen, krijgt Fabrice Wilfart het idee om meneer en mevrouw iedereen te fotograferen nadat hij hen de vraag heeft gesteld: «Welke waanzinnige dingen hebben jullie ooit in het leven gedaan ?. Door de rollen om te draaien en de gezichten en namen van deze mensen wazig te maken, zet deze ervaringsdeskundige (pair-aidant) bij « Bien chez soi » onze eigen vragen voorop en laat hij onze eigen «uitzinnige» herinneringen uit een vaag verleden naar boven komen die ons heden prikkelen.

En jij? Ben je wa(an)zi(nni)g of niet ?

Oui

À LA POMME D'ORANGE

03/10 > 23/10

me. 15h00 > 18h00 | sa. 15h00 > 19h00 | di. 10h00 > 13h00 | aussi sur rdv.
vernissage : 05/10 : 18h00
rencontre(s) avec l'artiste : aux heures d'ouverture et sur rdv.

À LA POMME D'ORANGE
Rue des Chapeliers, 1

FABRICE WILFART
+32(0)472 41 91 22
wilfart63@gmail.com
Fabrice Wilfart

100 MÈTRES CARRÉ

Jean Paul Bol

33

SCULPTURES

Peindre ,dessiner ,sculpter ;des moments d'explorations ou l'intuition , l'instinct ouvrent des portes sur des plaisirs, des découvertes et des doutes qui obligent le choix.

Schilderen, tekenen, beeldhouwen ;momenten van exploratie waarbij intuïtie of instinct de deuren openen naar genot, ontdekkingen en aarzelingen die dwingen tot het doorhakken van een knoop.

Oui

ATELIER JEAN-PAUL BOL

01/10 > 30/10

we. 10h00 > 18h00

ATELIER JEAN-PAUL BOL

Rue Pierre Caille, 20

+32(0)472 82 34 08

jean-paul.bol@skynet.be

www.sculpturejpbol.com

COLLECTIF 14

34

Fanny Alet, Darwin Chapelier, Ilona Chlubnova, Chloé Jacquart, Zélie Malassis, Aurélie Mathieu, Camille Nicolle, Véronique Poppe, Alex Quintin, Christian Rolet, Yolecha.

MIXTE

'Le Collectif 14' ouvre ses portes et ce sera une fête!
11 artistes - 11 disciplines et un plus chaque jour

' Het Collectif 14' opent zijn deuren en dat wordt een feest!
11 artiesten - 11 disciplines en elke dag een extra

Non

ATELIER POPPE / ROLET / NICOLE

01/10 > 09/10

sa. & di. 14h00 > 19h00
workshop «teinture végétale» : 08/10 | 15h00 > 17h00 (sur réservation)
journée flash tatouage : 01/10 & 02/10 (sur réservation)
rencontre avec Cindy : 02/10 & 09/10 | 16h00 > 17h00

ATELIER POPPE/ROLET/NICOLE
Quai Taille-Pierres, 14
+32(0)497 51 65 30
veroniquepoppe@gmail.com

WORKSHOP
aureliemathieu/704@gmail.com

JOURNÉE FLASH TATOUAGE
@y0lecha

ARTISTES
www.veroniquepoppe.com
camillenicolle.org
chloejacquart.fr
christianrolet
darwinchapelierart
@zelie_mls
@alexq_digital
@y0lecha
@fannyalet

ATELIER POPPE-ROLET

Véronique Poppe - Christian Rolet

35

MIXTE

Depuis quelques années, Christian Rolet & Véronique Poppe composent à quatre mains. Ils travaillent ensemble à une oeuvre large et identifiée très vite à l'aune d'une figuration à la fois narrative et libre d'une richesse exceptionnelle. Leurs compositions font naître, avec une force rare, des amorces d'histoires. Et chacune prend peu à peu la densité d'un roman au sein duquel des images du passé ou d'aujourd'hui, des êtres proches ou inconnus, figés souvent par la photographie mais ranimés par une sorte de scénographie, apparaissent dans la multitude des évènements de la vie. (*Boris Almayer*)

Sinds enkele jaren werken Christian Rolet en Véronique Poppe 'à quatre mains'. Zij werken samen aan een oeuvre dat zeer herkenbaar is door hun verhalende en vrije beeldtaal van een uitzonderlijke rijkdom. Hun composities geven, met een zeldzame kracht, aanleiding tot het begin van een verhaal. En elk ervan krijgt geleidelijk aan de intensiteit van een roman waarin beelden uit het verleden of uit het heden, met nabije of onbekende personen, tot stilstand gebracht als op een foto maar door een soort scenografie weer tot leven gewekt, verschijnen in een veelheid van gebeurtenissen die deel uitmaken van het leven. (*Boris Almayer*)

Non

ATELIER POPPE-ROLET

16/10 > 30/10

di. 14h00 > 18h00

rencontre(s) avec l'artiste : aux heures d'ouverture

ATELIER POPPE - ROLET

Rue du Chevet Saint-Pierre, 11

+32(0)497 51 65 30

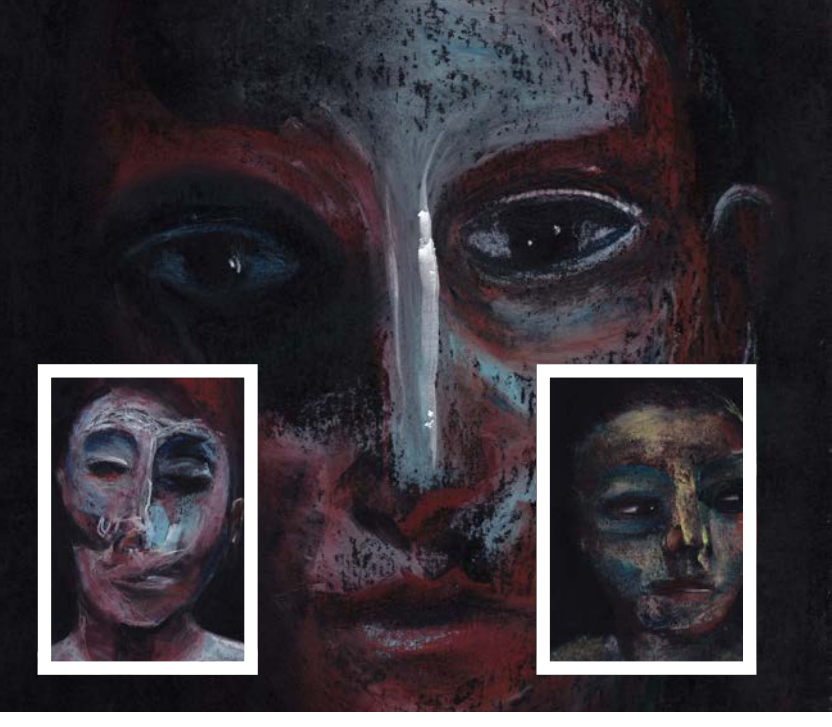
veroniquepoppe@gmail.com

ARTISTES

www.veroniquepoppe.com

christianrolet

@VéroniquePoppe



Non

MAISON PRIVÉE

30/09 > 22/10

ve. 18h00 > 20h30 | sa. 11h00 > 12h30 et 14h00 > 20h00 | di. 11h00 > 12h30 et 13h30 > 19h00 | ou sur rdv.

vernissage : 07/10 | 18h00 - dévernissage : 21/10 | 18h00

rencontre(s) avec l'artiste : vendredi soir / sa. & di. matin et après-midi ou sur rdv.

MAISON PRIVÉE

Avenue du troisième chasseur à pied, 8

CHARLOTTE PION

charlottepion.tumblr.com

charlotte-pion.blogspot.com

charlotte.pion@outlook.com

charlotte.pion.7

TRACE

Charlotte Pion

36

TABLEAUX ET PORTRAITS / MIXTE

Cette exposition est l'occasion pour moi de sortir mon travail de l'atelier. Je le fais voyager de la capitale à ma ville natale au cinq clochers. Je vous invite à le découvrir dans un espace accueillant, une maison qui m'est chère et familière, où des rencontres artistiques se produisent depuis de nombreuses années.
Mon travail. Il s'agit de portraits, techniques mixtes. Du pastel sec rejeté par le pastel gras, à l'encre de chine adoucie par la peinture à l'huile, à la pierre noire étouffant les couleurs vives des crayons de couleurs.
Le portrait est pour moi une obsession. C'est un mouvement perpétuel. Chaque portrait est une âme que je mets au monde. Je les couche sur des supports. Ils sont les résultats d'un travail nerveux, rapide, sans pause. Il s'agit d'une mise au monde, d'une métanaissance. Du premier souffle au dernier.

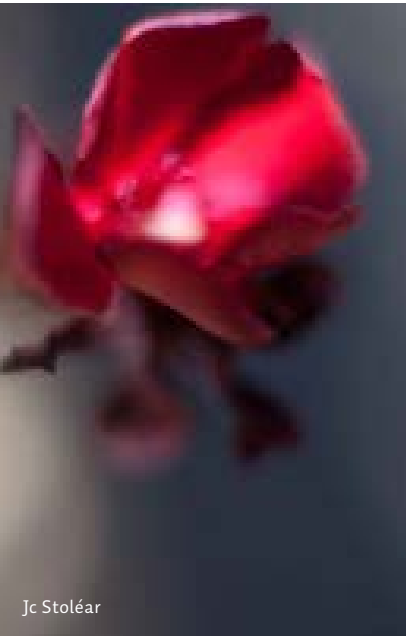
Aujourd'hui, dans une société de l'image, de l'apparence, du selfi, de l'autocentrisme, c'est quoi le portrait ? Comment le corps, le visage sont perçus, comment les regarde-t-on ? Comment nos faces survivent-elles dans cette quotidienne masse d'images ? Pour y répondre, j'axe mon travail sur des thèmes qui m'aident à définir le portrait contemporain, mon portrait contemporain. La transfiguration, la morphose, la trace. Naître, être au monde, grandir et mourir, disparaître. Explorer le portrait. L'instant du visage. Quelles traces laissent-on ? Quelle trace laisse je ? Ma toile, lieu de l'empreinte, celle que l'on laisse avant de disparaître. C'est un travail physique. Mon impact. Ma trace.

Deze expositie is de gelegenheid om mijn werk buiten het atelier te tonen. Ik laat ze reizen tot bij mijn geboortestad met de 5 klokketorens.
Ik nodig jullie uit in een gezellige ruimte, een huis dat mij nauw aan het hart ligt en familiaal is en waar artistieke ontmoetingen reeds jaren schering en inslag zijn.
Mijn werk bestaat vooral uit portretten en mixed-media. Droge en vette pastels, Chinese inkt verzacht door oliveerf, zwart krijt dat stralende kleuren dempt van kleurpotloden.
Het portret is voor mij een obsessie. Het is een voortdurende beweging. Elk portret is een ziel dat geboren wordt . Ik leg ze op dragers neer. Ze zijn het resultaat van een nerveuze , snelle toets die in één beweging ontstaat zonder tussenpauzes. Het is zoals een bevalling. Van de eerste ademtocht tot de laatste zucht.

Wat betekent het portret vandaag de dag nog in een wereld vol beelden, schijn en selfies en navelstaarderij ? Hoe wordt het lichaam en het gezicht gezien, hoe bekijken we die ? Hoe overleven onze gezichten in deze dagelijkse massa van beelden ? Om hierop antwoorden te vinden, richt ik mijn werk op thema's die mij helpen om het hedendaagse portret te benoemen, mijn hedendaags portret. De transfiguratie, de metamorphose, het spoor. Geboren worden, op de wereld zijn, groeien en sterven, verdwijnen. Het portret verkennen. Het moment van het gezicht. Welke sporen laten we na ? Welk spoor laat ik na ? Mijn doek, plaats van sporen die ik nalaat, deze die we nalaten alvorens zelf te verdwijnen. Het is een fysieke daad en een fysiek werk. Mijn impact. Mijn spoor.

Marie-Hélène Aerts

Myriam Stalpaert


Jc Stoléar

Yves Doutrelugne

COULEURS ET LUMIÈRE

Aerts Marie-Hélène, Doutrelugne Yves, Stalpaert Myriam, Stolear Jean-Claude.

37

PEINTURE / FUSION VERRE / PHOTOGRAPHIE

Lumières, transparences et couleurs. Ces trois mots résument nos travaux.
> peintures à l'huile et acrylique : Myriam Stalpaert
> peintures à l'huile et acrylique : Marie-Hélène Aerts
> fusion du verre : Yves Doutrelugne
> photos sur support dibond : Jc Stoléar

Licht, transparantie en kleuren. Drie kenwoorden die ons werk samenvatten.
> peintures à l'huile et acrylique : Myriam Stalpaert
> peintures à l'huile et acrylique : Marie-Hélène Aerts
> fusion du verre : Yves Doutrelugne
> photos sur support dibond : Jc Stoléar

Oui

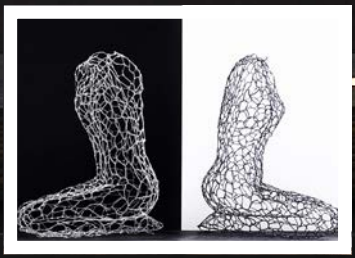
BANQUE ABN AMRO

05/10 > 28/10

14h00 > 17h00
rencontre(s) avec les artistes :
> Lundi et mardi après-midi : Myriam Stalpaert
> Mercredi après-midi : Jc Stoléar
> Jeudi après-midi : Marie-Hélène Aerts
> Vendredi après-midi : Yves Doutrelugne

BANQUE ABN AMRO
Rue du Curé Notre-Dame, 8
+32(0)69 76 67 51

ARTISTES
myriamstolear@gmail.com
+32(0)479 80 35 76



NATURE VISIBLE ET INVISIBLE

Cécile Habets Ateliers

38

VERRE FILÉ

La technique du verre filé, singulière, demande patience et précision. Pour celui ou celle qui la maîtrise, elle offre toute liberté afin de sublimer la nature et créer un univers enchanteur. L'artiste laisse ainsi vagabonder son imagination et donne forme aux idées qui traversent son esprit.

Après des études d'architecture, de décoration intérieure et d'ébénisterie, Cécile Habets se passionne pour la sculpture en terre glaise et, ensuite, expérimente les domaines de la céramique et de la fonderie. Enfin, elle découvre le verre filé. Cette technique lui permet de s'exprimer pleinement. Son but premier est de vous voir repartir des étoiles plein les yeux.

De techniek van het gesponnen glas vraagt geduld en precisie. Voor zij of hij die deze techniek onder de knie heeft, biedt ze heel wat vrijheid om op deze wijze de natuur te sublimeren en een prachtige wereld op te roepen. De kunstenaar geeft haar verbeelding de vrije loop en geeft vorm aan de ideeën die door haar hoofd spoken.

Na te zijn afgestudeerd in architectuur, binnenhuisinrichting en als meubelmaker heeft Cécile Habets haar passie verder kunnen zetten in beeldhouwen en het werken met klei. Ze experimenteert verder in keramiek en in de gieterij. En tenslotte ontdekt ze het gesponnen glas. Deze techniek geeft haar de mogelijkheid om verder te experimenteren. Haar doel is om jullie volop pretoogjes te geven vol verwondering bij het zien van haar werk en haar passie zo door te geven.

Oui

CHLOROPHYLLE

06/10 > 29/10

jeudi 11h30 > 18h30 & vendredi et samedi 11h30 > 18h00
démonstration de la technique du verre filé : samedi 08/10.

CHLOROPHYLLE (ÉPICERIE FINE BIO)

Rue Perdue, 12

+32(0)498 77 74 32

cecile.habets@hotmail.be

www.chlorophylle.blog

Cécile Habets Ateliers

epicerie.chlorophylle@gmail.com

Cécile Habets Ateliers

UN NANAR
DANS LA VILLE
Radork

UN NANAR DANS LA VILLE : «HAPPY WATER»

39

Water Moulin

PROJECTION / AFFICHES

Le Ciné Water, ciné-club du Water Moulin, pour la 6ème édition «Un nanar dans la ville» vous propose Une projection en avant-première du film «Happy Water» un long-métrage de Gérald Touillon.
Une multinationale, dont le siège est aux States, découvre une source d'eau contaminée en pleine Amazonie. Cette eau rend joyeusement dingue toute personne qui la boit. Une équipe de chercheurs et d'aventuriers doit découvrir l'origine de cette contamination et tenter de sauver l'Humanité. Vont-ils y arriver ?

Surfant entre le nanar volontaire et la série B, «Happy Water» est un film qui coulait presque de source pour le Water Moulin. Le film sera accompagné d'une expo sur les films de séries B à Z. Avec des parodies et des affiches de films.

Ciné Water, ciné-club du Water Moulin, stelt hun 6de editie voor van «Un nanar dans la ville» . Een projectie in avant-première van de film «Happy Water» een langspeelfilm van Gérald Touillon.
Een multinational, waarvan de zetel in de Verenigde Staten is gelegen, ontdekt een bevuilde en besmette waterbron in het Amazoniënwoud. Het water maakt iedereen die er van drinkt prettig gestoord. Een ploeg onderzoekers en avonturiers moeten de oorzaak van de besmetting vinden en proberen de wereldbevolking te redden. Zullen ze er in slagen ?

Surfend tussen de willekeurige nanar en de B-film, is «Happy Water» een film en bron voor Water Moulin. De film zal begeleid worden door een expo over films van de series B tot Z met bestaande parodiëen en affiches van de films.

Non

CINÉ WATER MOULIN

29/10

20h00
vernissage : 29/10 : 20h00 - dévernissage : 29/10 : 23h00

CINÉ WATER MOULIN

Boulevard Eisenhower, 207

watercine@gmail.com

cinewater

FONDATION FAMAWIWI

Passage des Fours Saint-André, 1 - 7520 Chercq

www.famawiwi.com

info@famawiwi.com

passeursdememoirefamawiwi

Les passeurs de mémoire
fondation FaMaWiWi

petit festival de la grande faucheuse

REQUIEM DE LA MORT QUI TUE

Création collective

40

PEINTURE

Après la fresque collective du «requiem pour un cadavre exquis» en 2018, et la peinture des «totems» en 2020, la fondation Famawiwi s'inspire cette année des célèbres « calaveras » mexicaines pour libérer votre créativité.
Mis en scène dans les voûtes des fours à chaux, crânes, masques et autres décors mexicains seront cette année l'objet de votre inspiration débridée par les rythmes endiablés de musiques de circonstance.
Pots de couleurs, pinceaux et tabliers seront à disposition des peintres le samedi 15 octobre. S'en suivra une exposition scénographiée le dimanche 16.

Un bar sera ouvert pour sustenter les créatifs et créatives assoiffé.e.s.

Cet évènement s'inscrit dans la lignée du « petit festival de la grande Faucheuse ». Il sera également un avant-goût de la deuxième édition du festival LA MORT QUI TUE organisé par la Compagnie Achtli et le Collectif Garage qui aura lieu fin octobre à l'église Saint-Nicolas ainsi que dans d'autres lieux tournaisiens (Tamat & Vitrine fraîche)

Requiem de la mort qui tue (Requiem van de dood die doodt)
Na het collectieve fresco «requiem pour un cadavre exquis» in 2018, en het schilderij «totems» in 2020, heeft de stichting Famawiwi zich dit jaar geïnspireerd op de beroemde Mexicaanse « calaveras » om hun creativiteit de vrije loop te geven. De opstelling is onder de voûtes van de vroegere kalksteenovens met schedels, maskers en andere Mexicaanse decors die dit jaar het onderwerp zullen vormen van jullie losgeslagen inspiratie die begeleid wordt door de diabolische muzikale cadans. Verfpotten, penselen en schorten zullen ter beschikking staan van de schilders op zaterdag 15 oktober. Daarop volgt er dan een expositie van de resultaten op zondag 16 oktober.

Een bar zal open gehouden worden om de dorstige creatievelingen en kunstenaars te laven.

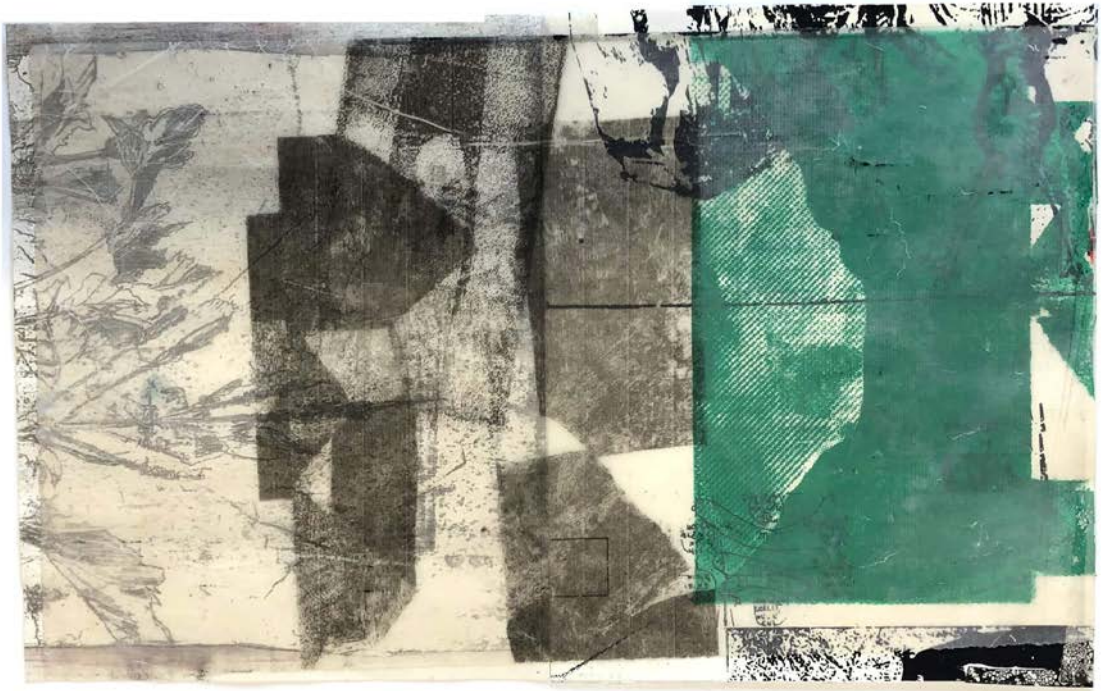
Deze happening loopt in de lijn van het « petit festival de la grande Faucheuse ». Het zal eveneens een voorsmaak vormen van de 2de editie van het festival LA MORT QUITUE georganiseerd door de Compagnie Achtli en het Collectif Garage dat eind oktober zal plaatsvinden aan de Sint-Niklaaskerk en andere Doornikse plaatsen (Tamat & Vitrine fraîche)

Oui

FONDATION FAMAWIWI

15/10 > 16/10

sa. 14h00 > 19h00 | di. 11h00 > 15h00
vernissage : 15/10 : 14h00 - dévernissage : 16/10 : 12h00



VAGABONDOIEMENT

Eva Nothomb / Maura Lynch / Julie Seydoux

41

DESSIN / COMPOSITIONS / COLLAGE / MIXTE

Vagabondoiement c'est aussi vague ou vagabonder, indique le revers d'un trip, ou ces méandres aléatoires au travers d'images imprimées qui se chevauchent.

Vagabondoiement is ook vaag of zwervend, duidt op de keerzijde van een reis, of die willekeurige omzwervingen door overlappende gedrukte beelden.

Oui

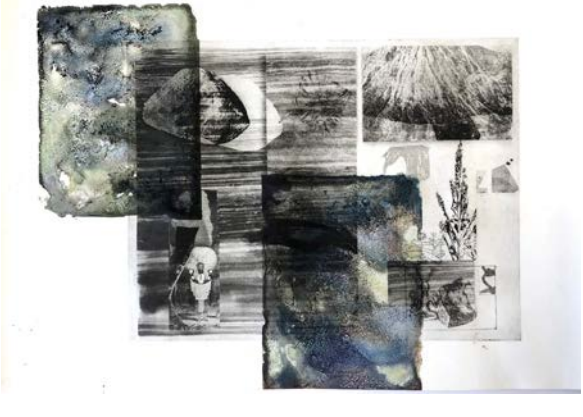
ÉNIGME GALERIE - LA FERME DU GLATEGNIES

30/09 > 30/10

we. 15h00 > 19h00
vernissage : 30/09 : 17h00 - dévernissage : 29/10 : 17h00
rencontre(s) avec les artistes : 30/09 & 30/10
Artsound par Mick O'Shea / Irene Murphy de Cork, Irlande :
08/10 : 19h00 > 20h00 (accueil : 18h00)

ÉNIGME GALERIE
Rue Fleurie, 2
+32(0)497 74 53 71
chevalier_eveline@yahoo.fr

EVA NOTHOMB
enothomb@gmail.com
+32(0)483 58 20 32
www.evanothomb.com/



FERME ALLARD

01/10 > 30/10

we. 14h00 > 18h00 (semaine du 24/10 au 28/10 : sur rdv)
rencontre(s) avec l'artiste : sur rdv.
« La Borgne Agasse » : 06/10 | 20h00
> avec Emeline Tout Court, Jon Beat et Adrien Guiot
« s'écoule la vie » : 11/10 | 20h00
> avec Johan Tambour
« La nouvelle masculinité » (court métrage) : 13/10 | 20h00
> avec Faites le autrement
« Ma vie d'arbre et autres minuscules » : 15/10
> avec Nathalie Wargnies Texte et voix Camille Soenen Violon
« Power Shake Orkestrash » : 22/10 | 20h00

+ Performances en mouvement

FERME ALLARD

Rue de la Brasserie, 30 - 7620 Guignies

marion.trentesaux@hotmail.com

+32(0)472 86 68 48

marion trentesaux

https://rencartaguignies.wixsite.com/rencartaguignies

LA PERMANENCE DE L'ÉPHÉMÈRE

42

Ségolène Denis, Melvine Deveugèle, Barbara Dits, Cécile Dubois, Philomène Gallez, Arnaud Henry de Frahan, Marianne Nolard, Radu Rata, Johanna Santamaria, Marion Trentesaux, Delphine Vanpoperinghe-Logié, Claire Veys, Nathalie Wargnies

MIXTE

Cette année, les artistes qui exposent à la ferme Allard, ancienne brasserie de Brunehaut, font le choix collectif d'intégrer l'ici et maintenant à leur réflexion créative. En effet, c'est au cours de résidences d'artistes sur le site même, qu'ils ont créé les œuvres que vous pouvez voir pour leur exposition commune dans le cadre d'Art dans la Ville. Au-delà des personnalités individuelles, des sensibilités, quelque chose de plus se joue dans l'échange, dans la rencontre, dans ces instants fragiles et suspendus qui constituent le cœur de ce que nous sommes.

Des installations se répondent, se mélangent, à travers différentes techniques, différentes personnalités, différentes sensibilités. Ces œuvres en argile, briques, mosaïque, tissage, art numérique, dessins, jeux d'écriture, photographies, instantanés, jouent de métamorphoses pour interroger ce qui, en nous et en-dehors de nous, demeure quand tout change, quand tout est éphémère.

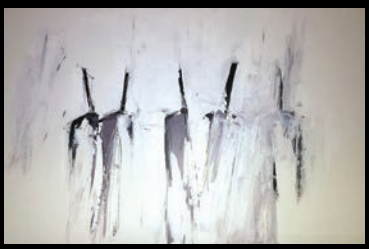
Comme toujours, l'ambiance de la ferme est à la fête ! Workshops, performances, ateliers, concerts, théâtre, théâtre clownesque, poésie, court-métrage et accueil chaleureux vous attendent à la ferme Allard à Guignies !

Pour la programmation complète, suivez notre page Facebook et/ou notre site !

Dit jaar verkiezen de kunstenaars tesamen om het hier en nu te integreren in hun thematiek en tentoon te stellen in de hoeve Allard, de vroegere brouwerij van Brunehaut. Het is op de site zelf , enkele weken voor dat het evenement plaatsvindt, dat de kunstenaars hun werken in situ maken. Als toeschouwer kan je dan hun gezamenlijk werk gaan ontdekken in het kader van Art dans la Ville. Voorbij de individuele peroonlijkheden en gevoeligheden zal er een hoger doel worden beoogd in de uitwisselingen, in de ontmoetingen, in deze breekbare momenten die getoond worden en het hart en de kern vormen van wie ze zijn.

Deze collectieve expo zal dus geen opeenvolging vormen van kunstenaarswerken, maar wel een installatie waarin ze mekaar bevragen en beantwoorden. Het wordt een boeiend dialoog en een boeiende uitwisseling doorheen diverse technieken, diverse persoonlijkheden en doorheen diverse lagen van gevoeligheden. Sculpturen in klei, in paraffine, in weefsels, tekeningen, woordspelingen, foto's, zullen inspelen op metamorphoses om te bevragen wat er zich in ons en om ons heen afspeelt als alles verandert, als alles vergankelijk is.Zoals altijd zal de hoeve ook een feestelijke plaats zijn waar sfeer troef is ! Workshops, concerten,literaire en filosofische ontmoetingen wachten op u in de hoeve Allard te Guignies waar u hartelijk en met open armen wordt ontvangen !

Voor het volledige programma verwijs ik u door naar onze Facebook pagina !



PATRICK CHAUDAT

Artiste peintre

43

PEINTURE ACRYLIQUE SUR TOILE

Ce qui fait la singularité des tableaux de Patrick Chaudat, ce sont les multiples nuances de blanc : profond ou transparent, éclatant ou grisé, texturisé ou tout en légèreté. A l'immaculé, à l'agglomérat des mille et une couleurs, fut naturellement joint le noir, comme un symbole. Loin du rapport dialectique, l'obscurité et la lumière sont mariées dans un dialogue sans cesse renouvelé. Le noir en tant que tel est lui aussi éclairant. Dans cette union des opposés que tout attire, le gris sous toutes ses coutures fit naturellement son apparition. Masquée sous les nombreuses couches, voilée, mêlée aux teintes monochromes savamment préparées pour les réchauffer ou les rendre plus saillantes, la couleur n'est jamais loin et se dévoilera aux plus attentifs. Des tableaux forts, évocateurs, vivants ... un artiste à découvrir.

Wat de schilderijen van Patrick Chaudat uniek maakt, zijn de vele tinten wit: diep of transparant, helder of grijs, gestructureerd of licht. Aan het onbevlekte, aan het agglomeraat van duizend-en-een kleuren, werd natuurlijk zwart als symbool toegevoegd. Ver van de dialectische relatie worden duisternis en licht in een voortdurend hernieuwde dialoog gehuwd. Zwart als zodanig is ook verhelderend. In deze vereniging van tegenstellingen die alles aantrekt, verscheen natuurlijk grijs vanuit alle hoeken. Verborgen onder de vele lagen, gesluierd, vermengd met vakkundig voorbereide monochrome tinten om ze op te warmen of prominenter te maken, is de kleur nooit ver weg en zal hij zich openbaren aan de meest aandachtige. Sterke, suggestieve, levendige schilderijen ... een kunstenaar om te ontdekken.

Oui

MAISON PRIVÉE (PATRICK CHAUDAT)

01/10 > 30/10

we. 15h00 > 18h30 et sur rendez-vous au 0476 51 05 09
vernissage : 01/10 : 15h00 - dévernissage : 30/10 : 15h00
rencontre(s) avec l'artiste : aux heures d'ouverture.

MAISON PRIVÉE

Rue de Willemeau, 34 - 7500 Ere

+32(0)476 51 05 09

pchaudat@gmail.com

www.pchaudat.com

Patrick Chaudat - Artiste peintre

@PatrickChaudat

notélé
L'ACTUALITÉ CULTURELLE
À VOIR CHAQUE MARDI & VENDREDI 18:30
SI ON SORTAIT...
SUR notélé
LA CHAINE, LE SITE, L'APPLI : OÙ, QUAND, COMME VOUS LE VOULEZ.

ARTS DANS LA VILLE

FESTIVAL D'ART ACTUEL - FESTIVAL VAN ACTUELE KUNST

PARTAGER, C'EST INNÉ.
Pour vous, comme pour nous à L'Avenir, le partage est une valeur incontournable. Chaque jour, nos journalistes donnent du sens à l'actualité et valorisent au quotidien la solidarité et les élans positifs qui vous animent. Partageons plus que de l'info.
l'avenir
L'AVENIR EST AU CONTENU

VENDREDI 23/09 :
> 23/09, 19h : *papiers en folie » / L'Atelier du Gué / Maison de la Laïcité*

DIMANCHE 25/09 :
> 25/09, 14h30 > 18h30 : *Spectacles / Place des marionnettes / Grand-Place*
> 25/09, 15h : *Vernissage « miroir » / ASBL Un Certain RegArt / Eglise Saint Brice*

MERCREDI 28/09 :
> 28/09, 18h : *Vernissage « conversation à 3 avec le MuFIm » / Pascale Loiseau & Virginie Stricanne*

JEUDI 29/09 :
> 29/09, 18h : *Vernissage « Nœuds » / ASBL Octobre Rose / MuFIm*
> 29/09, 18h : *Vernissage « L'atelier au salon » / Arno Debal / Résidence Cathédrale*

VENDREDI 30/09 :
> 30/09, 17h : *Vernissage « vagabondoiement » / Eva Nothomb / Enigme Galerie – Ferme du Galtegnies*
> 30/09, 18h : *Vernissage « Trace » / Charlotte Pion / Avenue du troisième chasseur à pied*

SAMEDI 01/10 :
> 01/10, 13h : *Vernissage « L'atelier au salon » / Martine Beghin / Résidence Cathédrale*
> 01/10, 14h : *Vernissage « Le monde épars flotte » / Stéphanie Jacques / Rue de Courtrai*
> 01/10, 15h : *Vernissage / Patrick Chaudat / Rue de Willemeau à Ere*
> 01/10, 18h : *Vernissage « Art'Market » / HAEC / Fort Rouge*
> 01/10, 18h : *Vernissage « DE(S)VISAGES » / A l'arrache et Nathalie Quiévreux / L'Atelier Le Passage*

DIMANCHE 02/10 :
> 02/10, 16h > 17h : *Rencontre avec Cindy (marionnette) par Fanny Alet / Quai Taille-Pierre, 14*

DU 01 AU 02/10 :
> 01 au 02/10, 14h > 19h : *Journée Flash Tatouage par yolecha : sur réservation / Quai Taille-Pierre, 14*

MERCREDI 05/10 :
> 05/10, 18h : *Vernissage « Tous flous ? » / Fabrice Wilfart / A la pomme d'orange*

JEUDI 06/10 :
> 06/10, 17h : *Vernissage « Invisibles » / Bruno Lombardo – Collectif rue des Campeaux – auREL6 / L'Etape asbl*
> 06/10, 18h : *Vernissage « Air-ce- monde est-il possible ? » / Collectif Etiram / Office du tourisme*
> 06/10, 19h : *Vernissage « Vacance de Lise Trinquand et autres nouveautés Kaput » / Le Tréteau*

VENDREDI 07/10 :
> 07/10, 18h : *Vernissage « Artfakt s'expose » / Artfakt collectif / La passé composé*
> 07/10, 18h : *Vernissage « Utopik Ship » / BERE / Vitrine fraiche – ancien Sarma*

SAMEDI 08/10 :
> 08/10, 11h30 > 18h : *Démonstration de la technique du verre filé / Cécile Habets / Chlorophylle (rue perdue)*
> 08/10, 15h > 17h : *Workshop teinture végétale par Aurélie Mathieu / Quai Taille-Pierre, 14*
> 08/10, 18h : *Vernissage « ORGANE(S) » / Gladys Sauvage / CRECIT*
> 08/10, 18h : *Vernissage « Everything flows » / Yeung Fun Yuen et Réjean Dorval + performance à 19h*
> 08/10, 19h > 20h : *Performance musicale / Artsound / Enigme Galerie – Ferme du Galtegnies*

DIMANCHE 09/10 :

> 09/10, 16h > 17h : *Rencontre avec Cindy (marionnette) par Fanny Alet / Quai Taille-Pierre, 14*

JEUDI 13/10 :

> 13/10, 18h00 : *Vernissage Raphaël Decoster / Galerie du lapin perdu*
> 13/10, 18h30 : *Vernissage « gigantesquement minuscule » / Musée des arts de la marionnette*

VENDREDI 14/10 :

> 14/10, 18h : *Vernissage « Prix artistique de la Ville » / musée des Beaux-Arts*
> 14/10, 19h : *Dévernissage « papiers en folie » / L'Atelier du Gué / Maison de la Laïcité*

SAMEDI 15/10 :

> 15/10, 14h : *Vernissage « Requiem de la mort qui tue » / Fondation Famawiwi / Fours à chaux Saint-André*

DIMANCHE 16/10 :

> 16/10, 12h : *Dévernissage « Requiem de la mort qui tue » / Fondation Famawiwi / Fours à chaux Saint-André*

JEUDI 20/10 :

> 20/10, 18h30 : *Conférence « Géants et marionnettes » / Musée des arts de la marionnette*

VENDREDI 21/10 :

> 21/10, 17h : *Dévernissage « Invisibles » / Bruno Lombardo – Collectif rue des Campeaux – auREL6 / L'Etape asbl + visite guidée par le CIEP*
> 21/10, 18h : *Dévernissage « Trace » / Charlotte Pion / Avenue du troisième chasseur à pied*
> 21/10, 18h30 : *Vernissage « Le long de la rivière » / Tom Breynaert et nnvv.studio / Le Tréteau*

DIMANCHE 23/10 :

> 23/10, 10h30 & 14h : *Balade contée « Patua Nou » au départ du Conservatoire de musique*
> 23/10, 18h : *Dévernissage « DE(S)VISAGES » / A l'arrache et Nathalie Quiévreux / L'Atelier Le Passage*

VENDREDI 28/10 :

> 28/10, 23h10 : *Dévernissage « Artfakt s'expose » / Artfakt collectif / La passé composé*

SAMEDI 29/10 :

> 29/10, 17h : *Dévernissage « vagabondoiement » / Eva Nothomb / Enigme Galerie – Ferme du Galtegnies*
> 29/10, 18h : *Dévernissage « Utopik Ship » / BERE / Vitrine fraiche – ancien Sarma*
> 29/10, 20h : *Vernissage exposition d'affiches de film et montage vidéo / Ciné Water Moulin*
> 29/10, 21h : *Projection un nanar dans la ville « Happy Water » / Ciné Water Moulin*

DIMANCHE 30/10 :

> 30/10, 11h : *Dévernissage « Art'Market » / HAEC / Fort Rouge*
> 30/10, 15h : *Dévernissage / Patrick Chaudat / Rue de Willemeau à Ere*
> 30/10, 18h : *Dévernissage « Le monde épars flotte » / Stéphanie Jacques / Rue de Courtrai*

LUNDI 14/11 :

> 14/11, 18h30 : *Dévernissage « Air-ce- monde est-il possible ? » / Collectif Etiram*

TOURNAI
ESPLANADE DE L'EUROPE
SOUS CHAPITEAU
Tournai des Saveurs 2022
Les Amis de Tournai
AU MENU
Vendredi 21 octobre
18h: AFTERWORK Monsieur/Madame alias Marathon et Charlotte en Ville AVEC DJ BEARDED
Bulles-Vin-Bières régionales-Restauration locale
Samedi 22 octobre
12h: Repas Solidarité et Saveurs sous la direction de Fred De Braekeleer
Dimanche 23 octobre
10 à 18h: Marché Artisanal et Fermier
12h30: Bus des Chefs sous la baguette de: Tressy Denis - Olivier Claix - Julien Brunin
PRÉSENCE DE CHEFS RENOMMÉS
Les Amis de Tournai
Informations: www.lesamisdetournai.be
Wallonie agriculture Apaq-W
Thiébaut

RTS · DANS · LA · VILLE · ARTS · DANS · LA · VILLE · A

RTS · DANS · LA · VILLE · ARTS · DANS · LA · VILLE · A

TOURNAI

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

maison culture tournai

notélé

Wallonie picarde

acteur de l'euométropole lille kortrijk tournai

l'avenir.net

conception graphique : tiptop studio
impressions : artoosgroup.eu